



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Комисия по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните*

---

**2011/0172(COD)**

18.1.2012

## **СТАНОВИЩЕ**

на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

на вниманието на комисия по промишленост, изследвания и енергетика

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно енергийната ефективност и за отмяна на Директива 2004/8/ЕО и Директива 2006/32/ЕО  
(COM(2011)0370 – C7-0168/2011 – 2011/0172(COD))

Докладчик по становище: Peter Liese

PA\_Legam

## КРАТКА ОБОСНОВКА

**Енергийната ефективност е икономически най-изгодният начин** за намаляване на емисиите на парникови газове и другите емисии, свързани с изкопаемите горива. Благодарение на нея ставаме **по-малко зависими от вноса на енергия**, за която ЕС в момента плаща повече от **400 милиарда евро годишно**. ЕС намалява зависимостта си от Русия и държавите от ОПЕК чрез инвестиции за подобряване на енергийната ефективност. От това ще се възползват най-вече малките и средни предприятия (МСП), включително монтажниците и строителния сектор.

През следващите години ще бъдат необходими значителни инвестиции в енергийната инфраструктура, например за производствен капацитет и съхранение. Това ще бъде голямо предизвикателство за икономиката на ЕС. Енергийната ефективност може да ни помогне да намалим разходите, защото **за неизползвана енергия не се нуждаем от производствен капацитет или съхранение, или мрежа**.

Общият европейски подход по отношение на енергийната ефективност ще **намали разходите за енергийно ефективни продукти и услуги**, и ще увеличи предприемаческите възможности за участващите индустрии. Създаването на общ пазар за енергийна ефективност е нещо повече от само полезна политическа цел. Договорът от Лисабон задължава ЕС да насърчава енергийната ефективност (чл. 194, параграф 2).

Целта за 20 % енергийна ефективност вече беше определена с единодушно решение на държавните ръководители през 2007 г. Според анализа на Комисията действащата правна рамка и настоящите мерки на държавите-членки ще ни помогнат да постигнем само половината от целта. Постигането на целта е ключов елемент на Пътната карта за постигане до 2050 г. на икономика с ниска въглеродна интензивност. Ето защо спешно се нуждаем от по-нататъшни действия. Предложението на Комисията е насочено в правилната посока. Разбира се, лесно е да се критикуват отделни части, но Комисията трябва да бъде приветствана за представянето на решение на проблема. **Всеки, който критикува Комисията, следва незабавно да представи алтернативни предложения за начина на постигане на целта**.

Проектостановището е първи опит в тази посока. Основните промени са:

### 1. Укрепване на двустепенния подход

**Докладчикът по становище не представя задължителни цели** – въпреки че Европейският парламент в миналото непрекъснато гласува за това. Препоръката е да се приеме двустепенният подход на Комисията, но той да се укрепи. За да се избегнат неоправдано ниски амбиции на националните индикативни цели, следва да бъде фиксирана европейска методика. Предложената методика е основана на **модела PRIMES** на Комисията от 2007 г. Този модел отчита различното положение в държавите-членки, например необходимостта страните от Централна и Източна Европа да наваксат развитието в други части на ЕС, и необходимостта от икономически растеж. Например, абсолютната цел на Полша за намаляване на емисиите, сравнена с

2007 г. е само 5,5 %. **За някои държави-членки моделът създава непоносимо бреме (например Малта) или неоправдано ниска амбиция (например Латвия).** Ето защо следва да се прилага корекционен коефициент, свързан с икономическото положение на страната. Трябва да се подчертае, че целта на ЕС е само 20 % в сравнение с обичайните равнища; абсолютното намаляване за ЕС-27 се равнява **само на 7,7 %** в сравнение с 2009 г. Това означава, че целта съвсем не е прекалено амбициозна, а е много реалистична. Постигането на целта за спестяване в размер на 368,4 Мтое е от ключово значение за доверието в ЕС и за завършване на основните етапи в Пътната карта за постигане до 2050 г. на икономика с ниска въглеродна интензивност.

**Държавите-членки трябва да представят национални планове за действие. Важно е тези планове да не включват само добри намерения, но и конкретни мерки.** Ето защо Комисията трябва да има право да ги оценява и да ги изменя. В тези национални планове за действие следва да бъдат включени също така мерки **за предотвратяване на изместването на въглеродни емисии.**

## **2. По-голям акцент върху стимулите**

Предложението на Комисията, ако се прилага правилно, води до много стимули, например чрез системата за подкрепа на енергоспестяването. Но предложението на Комисията следва да бъде много по-ясно по отношение на това, че енергийната ефективност следва да бъде постигната не основно чрез регулиране на всеки гражданин и МСП, но и чрез стимули. Разяснение в това отношение също е необходимо, за да се избегне възможността националните стимули да бъдат разглеждат като незаконна държавна помощ.

## **3. Система за подкрепа на енергоспестяването – устойчива рамка за стопанските субекти и гражданите срещу ефекта на непрекъснатото спиране и започване**

Един от най-големите проблеми е, че **финансовата подкрепа** за мерки за енергийна ефективност **често не е устойчива и предвидима.** Понякога участниците на пазара нямат достъп до съответната програма през януари, тъй като бюджетът не е одобрен, а през септември действието на бюджетния ред вече е изтекло. Това води до чувство на неудовлетвореност сред всички партньори и предотвратява дългосрочни инвестиции в областта. Ето защо Комисията правилно предложи **схема за задължения за енергоспестяване, която да гарантира постоянен приток на средства.** Подобни видове системи бяха успешно **въведени в много държави-членки на ЕС като Италия, Франция, Полша, Обединеното кралство, Дания, Ирландия и региона на Фландрия.** Освен това много щати в САЩ използват тази система. Един от проблемите на член 6 е, че той предвижда „задължение“. Трябва да бъде пояснено, че задължението е само за енергийноразпределително дружество. МСП и средният гражданин ще се възползват от стимулите. Затова докладчикът по становище предлага да се промени името на **система за подкрепа на енергоспестяването.**

Член 6, параграф 9 предвижда за държавите членки клауза за отказ от участие. За да сме сигурни, че това не е вратичка в закона, трябва да бъде гарантирано, че държавите членки, които се откажат от участие, гарантират същата постоянна и предвидима подкрепа за енергийна ефективност, както системата за подкрепа на

енергоспестяването, разработена от Комисията.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в доклада си следните изменения:

### Изменение 1

#### Предложение за директива Съображение 1

*Текст, предложен от Комисията*

(1) Европейският съюз е изправен през безпрецедентни предизвикателства в резултат на повишена зависимост от внос на енергия и оскъдни енергийни ресурси, както и от необходимостта от ограничаване на изменението на климата и преодоляване на икономическата криза. Енергийната ефективност е ценно средство за преодоляване на тези предизвикателства. Тя подобрява сигурността на енергийните доставки в Европейския съюз, като намалява потреблението на първична енергия и понижава вноса на енергия. Също така, тя спомага за намаляване на емисиите на парникови газове по икономически изгоден начин и следователно допринася за смекчаване на изменението на климата. Преходът към икономика с повишена енергийна ефективност следва също така да ускори разпространението на новаторски технологични решения и да подобри конкурентоспособността на промишлеността в Европейския съюз, като подобри икономическия растеж и създаде висококачествени работни места в няколко сектора, свързани с енергийната ефективност.

*Изменение*

(1) Европейският съюз е изправен през безпрецедентни предизвикателства в резултат на повишена зависимост от внос на енергия и оскъдни енергийни ресурси, както и от необходимостта от ограничаване на изменението на климата и преодоляване на икономическата криза. Енергийната ефективност е ценно средство за преодоляване на тези предизвикателства. Тя подобрява сигурността на енергийните доставки в Европейския съюз, като намалява потреблението на първична енергия и понижава вноса на енергия. Също така, тя спомага за намаляване на емисиите на парникови газове по икономически изгоден начин и следователно допринася за смекчаване на изменението на климата. Преходът към икономика с повишена енергийна ефективност следва също така да ускори разпространението на новаторски технологични решения и да подобри конкурентоспособността на промишлеността в Европейския съюз, като подобри икономическия растеж и създаде висококачествени работни места в няколко сектора, свързани с енергийната ефективност, **които могат да бъдат защитени в средносрочен и**

**дългосрочен план предвид  
конкуренцията в световен мащаб.**

*Обосновка*

*Енергийната ефективност, когато е постигната както трябва, може да доведе до създаване на работни места на местно равнище, които могат да бъдат запазени в средносрочен и дългосрочен план и да устоят на конкуренцията в световен мащаб.*

**Изменение 2**

**Предложение за директива  
Съображение 1 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(1а) В този контекст следва да се постави специален акцент върху местните европейски производители и МСП, чиито продукти и услуги отговарят на високи стандарти за качество. За тази цел Европейският съюз следва ефективно да контролира съответния внос от трети страни, за да гарантира, че внесените продукти и услуги отговарят на същите високи стандарти за качество като тези на местните производители и доставчици на услуги в Европейския съюз.***

**Изменение 3**

**Предложение за директива  
Съображение 5**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(5) В своята Резолюция от 15 декември 2010 г. относно преразглеждането на Плана за действие относно енергийната ефективност, Европейският парламент призова Комисията да включи в своя преработен план за действие<sup>19</sup> относно енергийната ефективност мерки за преодоляване на изоставането при

(5) В своята Резолюция от 15 декември 2010 г. относно преразглеждането на Плана за действие относно енергийната ефективност, Европейският парламент призова Комисията да включи в своя преработен план за действие относно енергийната ефективност ***обвързваща цел за енергийна ефективност, както***

постигането на общата цел за **енергийна ефективност** на ЕС за 2020 г.

**и** мерки за преодоляване на изоставането при постигането на общата цел за **енергоспестяване** на ЕС за 2020 г.

#### Изменение 4

##### Предложение за директива Съображение 9 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(9а) На 22 юни 2011 г. оценката на въздействието, изготвена от Европейската комисия<sup>1</sup>, показва, че националните обвързващи цели за енергийна ефективност за потреблението на първична енергия биха били по-подходящи от индикативните национални цели за енергийна ефективност, за да се гарантира изпълнението на общата цел за 20% енергоспестяване. Освен това оценката на въздействието показва, че обвързващите цели биха позволили повече гъвкавост от страна на държавите членки при разработването на мерките за енергоспестяване, подходящи за различните условия в държавите членки.**

<sup>1</sup> SEC(2011) 779

#### Изменение 5

##### Предложение за директива Съображение 15

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(15) Процентът на реновираните сгради **трябва** да се увеличи, тъй като съществуващият сграден фонд е секторът с най-голям потенциал за енергоспестяване. Освен това, сградите

(15) Процентът на реновираните сгради **е необходимо** да се увеличи, тъй като съществуващият сграден фонд е секторът с най-голям потенциал за енергоспестяване. Освен това, сградите

са от огромно значение за постигане на целта на ЕС за намаляване на емисиите на парникови газове с 80—95 % до 2050 г. в сравнение с 1990 г. Сградите, притежавани от обществени институции, представляват значителен дял от сградния фонд и са с висока степен на видимост в публичния живот. Поради това е подходящо да се определи годишен процент за реновиране на всички сгради, притежавани от обществени институции, за да се *подобри тяхната енергийна ефективност*. Този процент на реновиране следва да не засяга задълженията във връзка със сградите с близко до нулево нетно потребление на енергия, определени в Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите<sup>27</sup>. Задължението за реновиране на обществените сгради допълва разпоредбите на тази директива, съгласно които *държавите-членки* трябва да осигурят изискване за подобряване на *енергийната ефективност* в съответствие с минимално допустими изисквания за *енергийната ефективност* в случаите на значително реновиране на обществени сгради.

са от огромно значение за постигане на целта на ЕС за намаляване на емисиите на парникови газове с 80—95 % до 2050 г. в сравнение с 1990 г. Сградите, притежавани от обществени институции, представляват значителен дял от сградния фонд и са с висока степен на видимост в публичния живот. Поради това е подходящо да се определи годишен процент за реновиране на всички сгради, притежавани от обществени институции, *за да се подобрят техните енергийни характеристики*. Този процент на реновиране следва да не засяга задълженията във връзка със сградите с близко до нулево нетно потребление на енергия, определени в Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите<sup>27</sup>. Задължението за реновиране на обществените сгради допълва разпоредбите на тази директива, съгласно които *държавите членки* трябва да осигурят изискване за подобряване на *енергийните характеристики* в съответствие с минимално допустими изисквания за *енергийни характеристики* в случаите на значително реновиране на обществени сгради. ***Специално внимание следва да се обръща на осигуряването на добро качество на въздуха в помещенията, напр. чрез подходящи изисквания за вентилация и нискоемисионни строителни материали, оборудване и продукти. Когато мерките за енергийна ефективност засягат обществени сгради като центрове за дневни грижи, детски градини или училища, следва да се прави оценка на въздействието върху здравето.***

#### Обосновка

*Европейците прекарват по-голямата част от времето си в закрити помещения.*



*Качеството на въздуха в помещенията е определящ фактор за тяхното здраве и фактор за хронични болести като астма и алергии. При реновирането на сгради за по-добра енергийна ефективност, следва да се имат предвид потенциалните рискове за здравето, произтичащи от недостатъчната вентилация поради по-добрата изолация и вредните емисии от строителните материали и продукти.*

## Изменение 6

### Предложение за директива Съображение 18

*Текст, предложен от Комисията*

(18) Извършената оценка на възможността за създаване на обща за целия Европейски съюз схема от „бели сертификати“ показва, че в настоящата ситуация такава система би създавала прекомерни административни разходи и че съществува риск съответните енергоспестявания да бъдат концентрирани в няколко *държави-членки* и да не бъдат реализирани в целия ЕС. Последната цел може да бъде постигната по по-добър начин, поне на настоящия етап, чрез национални схеми за задължения за енергийна ефективност или други алтернативни мерки за постигане на същото количество енергоспестявания. ***Комисията обаче следва да определи чрез делегиран акт условията, при които дадена държава-членка би могла в бъдеще да признава енергоспестявания, постигнати в друга държава-членка. Уместно е степента на амбициозност на тези схеми да бъде формулирана в обща рамка на равнище Европейски съюз, като същевременно бъде предоставена значителна гъвкавост на държавите-членки да вземат изцяло под внимание националната организация на участниците на пазара, конкретния контекст на енергийния сектор и навиците на крайните потребители.*** Общата рамка следва да осигури

*Изменение*

(18) Извършената оценка на възможността за създаване на обща за целия Европейски съюз схема от „бели сертификати“ показва, че в настоящата ситуация такава система би създавала прекомерни административни разходи и че съществува риск съответните енергоспестявания да бъдат концентрирани в няколко *държави-членки* и да не бъдат реализирани в целия ЕС. Последната цел може да бъде постигната по по-добър начин, поне на настоящия етап, чрез национални схеми за задължения за енергийна ефективност или други алтернативни мерки за постигане на същото количество енергоспестявания. Общата рамка следва да осигури възможност на енергоснабдителните предприятия да предлагат енергийни услуги на всички крайни потребители, а не само на тези, на които продават енергия. Това увеличава конкуренцията на енергийния пазар, тъй като енергоснабдителните предприятия могат да разнообразяват своите продукти, като предлагат допълнителни енергийни услуги. Общата рамка следва да дава възможност на *държавите членки* да включват изисквания в своите национални схеми, които да са свързани със социални цели, по-специално с оглед да се осигури достъп на потребителите в неравностойно

възможност на енергоснабдителните предприятия да предлагат енергийни услуги на всички крайни потребители, а не само на тези, на които продават енергия. Това увеличава конкуренцията на енергийния пазар, тъй като енергоснабдителните предприятия могат да разнообразяват своите продукти, като предлагат допълнителни енергийни услуги. Общата рамка следва да дава възможност на *държавите-членки* да включват изисквания в своите национални схеми, които да са свързани със социални цели, по-специално с оглед да се осигури достъп на потребителите в неравностойно положение до ползите от подобрената енергийна ефективност. Също така, тя следва да дава възможност на *държавите-членки* да освобождават малките дружества от задълженията за енергийна ефективност. В Съобщението на Комисията „*Мисли първо за малките*“<sup>28</sup> са формулирани принципи, които *държавите-членки* следва да имат предвид при вземането на решение дали да се въздържат от прилагането на тази възможност.

положение до ползите от подобрената енергийна ефективност. Също така, тя следва да дава възможност на *държавите членки* да освобождават малките дружества от задълженията за енергийна ефективност. В Съобщението на Комисията „*Small Business Act*“<sup>28</sup> са формулирани принципи, които *държавите членки* следва да имат предвид при вземането на решение дали да се въздържат от прилагането на тази възможност.

#### *Обосновка*

*Една система за взаимно признаване на енергоспестявания всъщност би означавала в крайна сметка потребителите в една държава членка да плащат енергоспестявания за постигането на цел в друга държава членка. Това не е справедливо, тъй като потребителите във всички държави членки трябва да имат полза. Това би могло да доведе също така до спекулации от страна на енергийните дружества.*

#### **Изменение 7**

##### **Предложение за директива Съображение 19**

*Текст, предложен от Комисията*

(19) С оглед да се оползотвори потенциалът за енергоспестяване в някои пазарни сегменти, където

*Изменение*

(19) С оглед да се оползотвори потенциалът за енергоспестяване в някои пазарни сегменти, където

обикновено не се предлагат енергийни одити при обичайни търговски условия (например в домакинствата или малките и средни предприятия), *държавите-членки* следва да осигурят предлагане на енергийни одити и за такива сектори. Енергийните одити следва да са задължителни и редовни за големите предприятия, тъй като при тях могат да се постигнат значителни енергоспестявания.

обикновено не се предлагат енергийни одити при обичайни търговски условия (например в домакинствата или малките и средни предприятия), *държавите-членки* следва да осигурят предлагане на енергийни одити и за такива сектори ***и тяхната достъпност***. Енергийните одити следва да са задължителни и редовни за големите предприятия, тъй като при тях могат да се постигнат значителни енергоспестявания.

## Изменение 8

### Предложение за директива Съображение 21

*Текст, предложен от Комисията*

(21) При формулирането на мерките за подобряване на енергийната ефективност следва да се отчитат ползите и икономиите, свързани с ефективността, които се постигат чрез широко прилагане на икономически целесъобразни технологични иновации, като например интелигентните измервателни уреди. С оглед увеличаване до максимум на ползите от енергоспестяванията чрез тези иновации, крайните потребители следва да имат възможност да виждат показателите за разходите и потреблението си и да получават редовни индивидуални сметки въз основа на реалното потребление.

*Изменение*

(21) При формулирането на мерките за подобряване на енергийната ефективност следва да се отчитат ползите и икономиите, свързани с ефективността, които се постигат чрез широко прилагане на икономически целесъобразни технологични иновации, като например интелигентните измервателни уреди. С оглед увеличаване до максимум на ползите от енергоспестяванията чрез тези иновации, крайните потребители следва да имат възможност да виждат показателите за разходите и потреблението си и да получават редовни индивидуални сметки въз основа на реалното потребление.

***Такива измервателни уреди следва обаче да се инсталират само ако потенциалните ползи надхвърлят разходите по инсталирането им и инсталирането им не води до съществени допълнителни разходи за крайния потребител.***

## Изменение 9

## Предложение за директива Съображение 27

*Текст, предложен от Комисията*

(27) Повечето предприятия в ЕС са малки и средни предприятия (МСП). Те представляват за ЕС един огромен потенциал за енергоспестяване. С оглед да им се помогне да предприемат мерки за енергийна ефективност, *държавите-членки* следва да въведат благоприятна нормативна рамка, за осигуряване за малките и средните предприятия на техническо съдействие с целенасочена информация.

*Изменение*

(27) Повечето предприятия в ЕС са малки и средни предприятия (МСП). Те представляват за ЕС един огромен потенциал за енергоспестяване. С оглед да им се помогне да предприемат мерки за енергийна ефективност, *държавите членки* следва да въведат благоприятна нормативна рамка, за осигуряване за малките и средните предприятия на техническо съдействие, целенасочена информация **и опростени процедури и формуляри за кандидатстване за средства и/или за включване в националната енергийна мрежа.**

## Изменение 10

### Предложение за директива Съображение 30

*Текст, предложен от Комисията*

(30) Следва да се осигури достатъчен брой надеждни професионалисти, компетентни в областта на енергийната ефективност, за да се гарантира ефективно и своевременно изпълнение на настоящата директива, например по отношение на спазването на изискванията за енергийни одити и прилагането на схемите за задължения за енергийна ефективност. Във връзка с това *държавите-членки* следва да въведат схеми за сертифициране на доставчиците на енергийни услуги, енергийни одити и други мерки за подобряване на енергийната ефективност.

*Изменение*

(30) Следва да се осигури достатъчен брой надеждни **квалифицирани** професионалисти, компетентни в областта на енергийната ефективност, за да се гарантира ефективно и своевременно изпълнение на настоящата директива, например по отношение на спазването на изискванията за енергийни одити и прилагането на схемите за задължения за енергийна ефективност. Във връзка с това *държавите членки* следва да въведат схеми за сертифициране на доставчиците на енергийни услуги, енергийни одити и други мерки за подобряване на енергийната ефективност.

## Изменение 11

**Предложение за директива  
Съображение 30 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(30а) Необходимото увеличение на енергийната ефективност ще бъде постигнато само чрез всеобхватна промяна в начина на мислене на обществото. Днешните деца са утрешните работници, инженери, архитекти, предприемачи и потребители на енергия. Решенията, които те вземат ще повлияят върху начина, по който обществото произвежда и използва енергия в бъдеще. Ето защо енергийното образование е важно, за да могат бъдещите поколения да бъдат научени как да допринасят за ефективното потребление на енергия чрез начина си на живот и лично поведение. Съответно държавите членки следва да предприемат целеви действия за насърчаване на енергийното образование в училище със специален акцент върху това как индивидът може да допринесе за по-ефективно и устойчиво използване на енергията чрез собственото си поведение.**

*Обосновка*

*Ако искаме използването на енергия да е устойчиво, следва да започнем с бъдещите поколения. В тях се крие потенциалът за съществено енергоспестяване, ако децата бъдат възпитавани от ранна възраст да използват енергията отговорно.*

**Изменение 12**

**Предложение за директива  
Съображение 33 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(33а) Съгласно законодателното предложение на Комисията от 6**

*октомври 2011 г. относно бъдещето на политиката на сближаване на ЕС е възможно да има значително увеличение на финансовата подкрепа за енергийна ефективност, предоставяна от структурните фондове и Кохезионния фонд през периода 2014 - 2020 г., в сравнение с периода 2007 - 2013 г. Това финансиране ще даде решаващ принос за постигането на целите на настоящата директива.*

### **Изменение 13**

#### **Предложение за директива Съображение 33 б (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(33б) Комисията и държавите членки следва да се стремят да изградят изследователски схеми за разработване на технологии, които да бъдат използвани в исторически сгради, включващи всички аспекти, свързани с използването на възобновяема енергия, монтирането на интелигентни измервателни уреди и други технологии, които би било необходимо да се монтират в такива сгради. Комисията и държавите членки следва също така да се погрижат за разпространяването на резултатите от вече проведени изследвания.*

### **Изменение 14**

#### **Предложение за директива Съображение 33 в (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(33в) Предвид специалните характеристики на историческите*

*сгради, е необходимо да бъде изследван техният различен профил на консумация на енергия, като се отчитат изолационните качества на традиционната архитектура, начинът по който тя е адаптирана към околната среда и добрите практики, използвани в миналото по отношение на използването и функционирането на тези сгради.*

## Изменение 15

### Предложение за директива Съображение 34

*Текст, предложен от Комисията*

(34) **При реализацията** на целта за двадесетпроцентно подобрене на енергийната ефективност, Комисията **ще трябва да наблюдава въздействието** на новите мерки върху прилагането на Директива 2003/87/ЕО за създаването на Европейската схема за търговия с квоти за емисии (ETS), с цел да се **запазят стимулите** в рамките на **Схемата**, които **облагодетелстват** инвестициите в нисковъглеродни технологии и подготвят включените в Схемата сектори за необходимите бъдещи нововъведения.

*Изменение*

(34) **Постигането** на целта за двадесетпроцентно подобрене на енергийната ефективност **може да доведе до намаляване на търсенето на квоти по Европейската схема за търговия с емисии и следователно да предизвика изкривяване на цената на въглерода в ЕС, съответно** Комисията следва да състави доклад с оценка на въздействието на новите мерки върху Директива 2003/87/ЕО за създаването на Европейската схема за търговия с квоти за емисии (ETS), с цел да се **създадат стимули**, в рамките на **системата за търговия с емисии**, които **да доведат до допълнителни мерки за енергийна ефективност**, да **възнаграждават** инвестициите в нисковъглеродни технологии и подготвят включените в Схемата сектори за необходимите бъдещи нововъведения.

## Изменение 16

### Предложение за директива Съображение 34 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(34a) За да се осигури рамка за дългосрочни подобрения в областта на енергийната ефективност и за постигане на целта на Европейския съвет за 80-95 % намаление на емисиите на парникови газове до 2050 г., е необходимо да се коригира съответно линейният фактор съгласно Директива 2003/87/ЕО.**

## Изменение 17

### Предложение за директива Съображение 34 б (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(34б) При вземането на решение за размера на квотите, които ще бъдат изтеглени, както е посочено в член 19, параграф 5, Комисията следва да обръща внимание тези мерки да не доведат до цени на въглерода по-високи от цената, която се очаква в оценката на въздействието, направена от Комисията през 2008 г., съпътстваща предложенията за пакета от мерки в областта на енергетиката и климата (30 евро).**

## Изменение 18

### Предложение за директива Съображение 35

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(35) Директива 2006/32/ЕО изисква от държавите-членки да приемат и да **се стремят да** постигнат национална индикативна цел за общо енергоспестяване в размер на 9 % до 2016 г., която следва да бъде постигната

(35) Директива 2006/32/ЕО изисква от държавите членки да приемат и да постигнат национална индикативна цел за общо енергоспестяване в размер на 9 % до 2016 г., която следва да бъде постигната чрез реализация на



чрез реализация на енергийни услуги и други мерки за подобряване на енергийната ефективност. В тази директива се посочва, че вторият план за енергийна ефективност, приет от държавите-членки, **по целесъобразност и при необходимост следва да се допълва** от предложения на Европейската комисия за допълнителни мерки, **включително удължаване на периода за изпълнение на целите. Ако в доклада се заключи, че напредъкът по отношение на индикативните национални цели, определени в тази директива, е недостатъчен, тези предложения следва да са насочени към равнището и характера на целите.** В Оценката на въздействието, която придружава **настоящата директива**, е констатирано, че държавите-членки са на път да изпълнят целта от 9 % (която е значително по-малко амбициозна в сравнение с приетата впоследствие цел за постигането до 2020 г. на двадесетпроцентно енергоспестяване), поради което **не** е необходимо да се предприемат действия във връзка с нивото на **целите**.

енергийни услуги и други мерки за подобряване на енергийната ефективност. В тази директива се посочва, че вторият план за енергийна ефективност, приет от **държавите членки ще бъде последван** от предложения на Европейската комисия за допълнителни мерки. В Оценката на въздействието, която придружава **директивата**, е констатирано, че държавите-членки са на път да изпълнят целта от 9 % (която е значително по-малко амбициозна в сравнение с приетата впоследствие цел за постигането до 2020 г. на двадесетпроцентно енергоспестяване), поради което е необходимо да се предприемат действия във връзка с нивото на **отделните национални цели, възможно най-бързо**.

#### *Обосновка*

*В директивата трябва да бъде променен общият подход. Комисията не е предложила задължителни цели, а вместо това е предложила множество задължителни мерки, което ограничава гъвкавостта на държавите членки, без да гарантира постигането на общата цел от 20%. Поради тази причина този подход се отменя с цел постигане на целите и същевременно даване на възможност на държавите членки да избират от няколко незадължителни мерки.*

#### **Изменение 19**

##### **Предложение за директива Съображение 37**

*Текст, предложен от Комисията*

(37) Тъй като целта на настоящата

*Изменение*

(37) Тъй като целта на настоящата

директива, а именно постигане на целта на Европейския съюз за енергийна ефективност, изразяваща се в постигане до 2020 г. на двадесетпроцентно спестяване на първична енергия, и създаване на условия за допълнителни подобрения на енергийната ефективност след 2020 г., няма да може да се постигне от *държавите-членки* без предприемане на допълнителни мерки за енергийна ефективност и може да се постигне по по-добър начин на равнище Европейски съюз, ЕС може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, формулиран в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, както е формулиран в цитирания член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на горепосочената цел.

директива, а именно постигане на целта на Европейския съюз за енергийна ефективност, изразяваща се в постигане до 2020 г. на двадесетпроцентно спестяване на първична енергия, и създаване на условия за допълнителни подобрения на енергийната ефективност след 2020 г., няма да може да се постигне от *държавите членки* без предприемане на допълнителни мерки за енергийна ефективност и може да се постигне по по-добър начин на равнище Европейски съюз, ЕС може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, формулиран в член 5 от Договора за Европейския съюз. ***Общото действие на равнище Съюз в областта на енергийната ефективност ще намали разходите за енергийно ефективни продукти и услуги и ще увеличат предприемаческите възможности за секторите на промишлеността, участващи в енергийната ефективност. Полезно е да се създаде общ пазар за енергийно ефективни продукти и услуги. Авторите на Договорите изрично са включили енергийната ефективност в Договорите, което създава задължение да се предприемат действия в тази област.*** В съответствие с принципа на пропорционалност, както е формулиран в цитирания член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на горепосочената цел.

## Изменение 20

### Предложение за директива Съображение 37 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(37а) Когато се установяват целите и показателите, следва да се вземат***

*предвид разликите в положението в отделните държави членки и по-специално в климатичните им условия, икономическо положение и очакван растеж.*

## Изменение 21

### Предложение за директива Съображение 38

*Текст, предложен от Комисията*

(38) С оглед да се позволи адаптиране към техническия прогрес и промените в съотношението на дяловете на различните видове енергийни източници, на Комисията *трябва* делегират правомощия да приема актове по отношение на определени въпроси в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз. **От особено значение е** по време на своята подготвителна работа Комисията **да провежда съответните** консултации, включително на експертно равнище.

*Изменение*

(38) С оглед да се позволи адаптиране към техническия прогрес и промените в съотношението на дяловете на различните видове енергийни източници, на Комисията *следва* да се делегират правомощия да приема актове по отношение на определени въпроси в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз. По време на своята подготвителна работа Комисията *следва* да **проведе** консултации, включително **със съответната комисия** на **Европейския парламент, както и** на експертно равнище.

## Изменение 22

### Предложение за директива Член 1 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. С настоящата директива се установява обща рамка за насърчаване на енергийна ефективност в рамките на Европейския съюз, с оглед да се **осигури постигането до 2020 г. на** целта на **Европейския съюз** за двадесетпроцентно спестяване на първична енергия и да се създадат условия за допълнителни подобрения на енергийната ефективност след тази дата.

*Изменение*

1. С настоящата директива се установява обща рамка за насърчаване на енергийна ефективност в рамките на Европейския съюз, с оглед до 2020 г. да се **постигне поне** целта на **Съюза** за двадесетпроцентно спестяване на първична енергия **в сравнение с предвижданията през 2007 г.<sup>1</sup>, което е равнозначно на годишно потребление на първична енергия от 1470,5**

***В директивата са формулирани правила, чието предназначение е да бъдат отстранени съществуващите препятствия в рамките на енергийния пазар и да преодолеят случаите на неуспешно решаване на проблемите от страна на пазара, които затрудняват ефективността при производството, доставките и използването на енергията;***

В директивата са формулирани правила, чието предназначение е да бъдат отстранени съществуващите препятствия в рамките на енергийния пазар и да преодолеят случаите на неуспешно решаване на проблемите от страна на пазара, които затрудняват ефективността при доставките и използването на енергията; също така, в директивата се предвижда въвеждането на национални цели за енергийна ефективност, които да бъдат постигнати до 2020 г.

***милиона тона нефтен еквивалент (Mtoe), и да се създадат условия за допълнителни подобрения на енергийната ефективност през 2030 г. и след тази дата.***

В директивата са формулирани правила, чието предназначение е да бъдат отстранени съществуващите препятствия в рамките на енергийния пазар и да *се* преодолеят случаите на неуспешно решаване на проблемите от страна на пазара, които затрудняват ефективността при доставките и използването на енергията, ***особено по отношение на малките потребители, микро и малките предприятия и погрешните стимули за големи производители на енергия, насърчаващи енергийна ефективност,*** също така, в директивата се предвижда въвеждането на национални цели за енергийна ефективност, които да бъдат постигнати до 2020 г.

<sup>1</sup> Неофициален документ на Комисията:  
Постигане на 20 % енергийна ефективност

## Изменение 23

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 6 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***ба. „затворена разпределителна система“ е система, която разпределя енергийни продукти в географски обособен промишлен или търговски обект или обект, с общо ползване на услуги, и не снабдява битови потребители освен при инцидентно ползване от малък брой***

**битови потребители, които са наети при собственика на разпределителната система или имат подобни връзки с него и се намират в зоната, обслужвана от затворената система.**

#### *Обосновка*

*Това е следствие от изменението на член 6, параграф 1, нова алинея. Определението е свързано с член 28 от Директива 2009/72/ЕО и член 28 от Директива 2009/73/ЕО относно вътрешния пазар на електроенергия и природен газ.*

#### **Изменение 24**

##### **Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 11 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***11а. „оптимизация на търсенето“ означава промени в текущите/нормалните графики на потребление/инжектиране на електроенергия на крайните потребители/микروгенератори в отговор на промени в цените на електроенергията и/или на материални стимули, целящи корекции в потреблението на електроенергия, или в отговор на приемане на предложение на потребител за продажба на намалението в търсенето, самостоятелно или чрез сдружение на определена цена на организирани пазари за електроенергия или на доставчик на дребно. Целта на програмите за оптимизация на търсенето е да се увеличи ефективността на веригата на създаване на стойност в енергетиката и/или увеличаване на потреблението и интегриране на периодични възобновяеми ресурси.***

## Обосновка

Оптимизацията на търсенето е ключово понятие, което трябва да бъде определено в директивата, тъй като е сравнително ново, но има голям икономически и екологичен потенциал. Оптимизацията на търсенето подобрява енергийната ефективност на предлагането и търсенето, като отключва капацитета от страна на търсенето.

### Изменение 25

#### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 12

*Текст, предложен от Комисията*

12. „енергиен одит“ означава системна процедура за получаване на адекватна информация за съществуващия профил на енергийното потребление на дадена сграда или група от сгради, на промишлено или търговско съоръжение или инсталация или на частна или обществена услуга, за идентифициране и количествено определяне на икономически изгодните възможности за енергоспестявания и за докладване на резултатите;

*Изменение*

12. „енергиен одит“ означава системна процедура за получаване на адекватна информация за съществуващия профил на енергийното потребление на дадена сграда или група от сгради, на промишлено или търговско съоръжение или инсталация или на частна или обществена услуга, за идентифициране и количествено определяне на икономически изгодните възможности за енергоспестявания, **като се отчитат последиците за здравето**, и за докладване на резултатите;

## Обосновка

При оценяването на разходоефективните възможности за енергоспестявания следва да се отчитат последиците за здравето, за да се осигури баланс между доброто качество на въздуха в помещенията, контрола на влагата и удобството и повишаването на енергийната ефективност.

### Изменение 26

#### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 13

*Текст, предложен от Комисията*

13. „сключване на договор за енергийни показатели“ („energy performance contracting“) означава договорно споразумение между получателя и доставчика на мярка за подобряване на

*Изменение*

13. „сключване на договор за енергийни показатели“ („energy performance contracting“) означава договорно споразумение между получателя и доставчика (**който обикновено е**

енергийната ефективност, съгласно което **изплащането на инвестицията, осъществена от доставчика, е свързано** с договорено ниво на подобряване на енергийната ефективност или друг договорен критерий за енергоспестяване, **например финансови икономии;**

**дружество за предоставяне на енергийни услуги, ESCO) на мярка за подобряване на енергийната ефективност, която е предмет на проверки и наблюдение по време на целия срок на действие на договора,** съгласно което **споразумение инвестициите (труд, доставки или услуги) в тази мярка се изплащат във връзка** с договорено ниво на подобряване на енергийната ефективност или друг договорен критерий за енергоспестяване.

## Изменение 27

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 24 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**24а. „микротехнологии за производство на енергия“ означава различни маломасщабни технологии за производство на електроенергия и топлинна енергия, които могат да бъдат инсталирани и използвани в отделните домакинства;**

## Изменение 28

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 27 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**27а. „дълбоко реновиране“ означава реконструкция, която води до намаляване както на доставяната енергия, така и на крайното потребление на енергия на дадена сграда с поне 80 % спрямо равнищата преди реновирането.**

## Изменение 29

### Предложение за директива Член 3 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

**1. Държавите-членки трябва да определят свои национални цели за енергийна ефективност, изразени като абсолютно количество на първичното енергопотребление в 2020 г. При определянето на тези цели те следва да вземат под внимание целта на Европейския съюз за двадесетпроцентно енергоспестяване, мерките, предвидени в настоящата директива, мерките за постигане на националните цели за енергоспестяване, формулирани в съответствие с член 4, параграф 1 от Директива 2006/32/ЕО, и други мерки за насърчаване на енергийната ефективност в рамките на държавите-членки и на равнището на Европейския съюз.**

## Изменение 30

### Предложение за директива Член 3 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1. Всяка държава членка гарантира, че нейното национално абсолютно количество на потребление на първична енергия е поне под целта, определена в приложение Ia. Тези задължителни национални цели осигуряват постигането на целта на Европейския съюз за двадесетпроцентно спестяване на първична енергия до 2020 г., което изисква намаление на потреблението на ЕС на първична енергия в размер на 368 Mtoe през 2020 г. Националните цели за енергийна ефективност вземат предвид мерките, предвидени в настоящата директива.**

**Ia. Държавите членки осигуряват прилагането на политиките и мерките, за да гарантират, че тяхното потребление на първична енергия се равнява или е под целта за 2020 г., посочена в приложение Ia.**



## Изменение 31

### Предложение за директива Член 3 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. До 30 юни 2014 г. Комисията *следва да оцени дали има вероятност Европейският съюз да постигне до 2020 г. своята цел за двадесетпроцентно спестяване на първична енергия, за което е необходимо намаляване на потреблението на първична енергия в ЕС в 2020 г. с 368 милиона тона нефтен еквивалент (Mtoe), като вземе под внимание сумата на енергоспестяванията по националните цели съгласно параграф 1, и оценката, спомената в член 19, параграф 4.*

*Изменение*

2. До 30 юни 2014 г. Комисията *представя предложение за цели за енергийна ефективност за 2030 г.*

## Изменение 32

### Предложение за директива Член 3 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 3а**

**Сграден фонд**

1. *Държавите членки изготвят национални стратегии за намаляване на потреблението на енергия на съществуващия национален сграден фонд.*

2. *Националните стратегии включват законодателни и финансови мерки, както и мерки за обучение с цел постигане до 31 декември 2050 г. на намаление на потреблението на енергия на съществуващия сграден фонд с 80 % спрямо равнищата от*

*2010 г., главно чрез дълбоко реновиране.*

*3. Националните стратегии включват също така следните междинни цели:*

*а) намаление до 31 декември 2030 г. на потреблението на енергия на съществуващия сграден фонд с 30 % спрямо равнищата от 2010 г.*

*б) намаление до 31 декември 2040 г. на потреблението на енергия на съществуващия сграден фонд с 60 % спрямо равнищата от 2010 г.*

*Те разрешават, когато се изграждат публични сгради, емисии на въглероден диоксид от строителни материали, потребление на енергия във връзка с производството на строителните материали и екологосъобразността на целия експлоатационен период на строителните материали, и насърчават използването на възобновяеми природни ресурси като дървен материал при строителните работи.*

*4. Държавите членки могат да приемат диференцирани подходи за търговски, жилищни и обществени сгради и могат да започват първо от сградите с най-слаби показатели. Посочените подходи гарантират измерени намаления на доставяната енергия или на крайното потребление на енергия (kWh и kWh/m<sup>2</sup> или еквивалентна измервателна единица), определени в приложение I към Директива 2010/31/ЕС, в размер на поне 20 %, 40 % и 80 % съответно до 2020 г., 2030 г. и 2045 г.*

*5. Държавите членки основават на стимули националните си стратегии и мерки по отношение на сектора на частните сгради и социалните*

*жилища.*

### Изменение 33

#### Предложение за директива Член 3 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### **Член 3б**

##### **Индикативни дългосрочни цели**

**Дългосрочната индикативна цел до 2030 г. за енергийната ефективност за Съюза е 33,3 %, след което до 2040 г. - 46,6 % и до 2050 г. - 60 %, изразено като абсолютно равнище на намаляване на потреблението на първична енергия.**

#### *Обосновка*

*2020 г. не е толкова далеч. Стопанските участници се нуждаят от сигурно и дългосрочно планиране. С оглед постигането на нашата цел за намаляване на CO2 с 80-95%, от важно значение е увеличаване на дела на енергията от възобновяеми енергийни източници в енергийния микс, както и по-нататъшното подобряване на енергийната ефективност.*

### Изменение 34

#### Предложение за директива Член 4 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Без да се засяга член 7 от Директива 2010/31/ЕС, държавите-членки следва от 1 януари 2014 г да осигурят **реновиране на 3 % годишно от пълната разгъната застроена площ, притежавана от техните обществени институции, така че да се постигнат поне минимално допустимите изисквания за енергийните характеристики, определени от съответната**

1. Без да се засяга член 7 от Директива 2010/31/ЕС, държавите членки следва от 1 януари 2014 г. да осигурят **годишно намаляване с 2,5 % на енергийното потребление (KWh и KWh/m2 или еквивалентна измервателна единица) на сградите, притежавани или новоотдадени под наем, или новонаети от обществени институции.**

*държава-членка в съответствие с член 4 от Директива 2010/31/ЕС. Тези 3 % се изчисляват върху пълната разгъната застроена площ на сградите с използвана разгъната застроена площ над 250 m<sup>2</sup>, притежавани от обществените институции на съответните държави-членки, които към 1 януари всяка година не отговарят на националните изисквания за минимално допустими енергийни характеристики, определени съгласно член 4 от Директива 2010/31/ЕС.*

## **Изменение 35**

### **Предложение за директива Член 4 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*1а. Държавите членки създават национален механизъм за споделяне на усилията с цел постигане на целта от 2,5 %, приложима за обществените сгради. При създаване на този механизъм за споделяне на усилията държавите членки вземат предвид финансовите ресурси на регионалните и местните органи, както и практическите възможности за реновиране на такива сгради. Те подкрепят своите регионални и местни публични органи, например чрез подобряване на достъпа до възлагането на доставките на енергия на външни изпълнители и вътрешноеведомственото възлагане на доставките на енергия.*

*Особено внимание се обръща на гарантирането на добро качество на въздуха в помещенията чрез подобаващи изисквания за вентилация*

*и на използването на строителни материали, оборудване и продукти, характеризиращи се с ниски емисии.*

## Изменение 36

### Предложение за директива Член 4 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавите-членки могат да разрешат на своите обществени институции да отчетат в рамките на своя годишен процент на реновиране излишъка на реновирана разгъната застроена площ през дадена година, все едно че тази площ е била реновирана в някоя от предходните *две* или следващите *две* години.

*Изменение*

2. Държавите членки могат да разрешат на своите обществени институции да отчетат в рамките на своя годишен процент на реновиране излишъка на реновирана разгъната застроена площ през дадена година, все едно че тази площ е била реновирана в някоя от предходните *три* или следващите *три* години.

## Изменение 37

### Предложение за директива Член 4 – параграф 3 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

3. За целите на параграф 1, до 1 януари 2014 г. държавите-членки следва да съставят и да оповестят публично списък на сгради, притежавани от техните обществени институции, в който да са посочени:

*Изменение*

3. За целите на параграф 1, до 1 януари 2014 г. държавите членки следва да съставят и да оповестят публично списък на сгради, притежавани *или новонаети, или новоотдадени под наем* от техните обществени институции, в който да са посочени:

## Изменение 38

### Предложение за директива

#### Член 4 – параграф 4 – букви б, б а) (нова) и б б) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

б) да въведат система за енергийно управление като част от прилагането на своя план.

*Изменение*

б) да въведат система за енергийно управление като част от прилагането на своя план.

***Планът за енергийна ефективност и системата за управление надлежно вземат предвид рисковете за здравето и полезните мерки.***

***ба) разрешават, когато се изграждат публични сгради, емисиите на въглероден диоксид от строителни материали, потреблението на енергия във връзка с производството на строителните материали и екологичността за целия експлоатационен период на строителните материали, като насърчават използването на възобновяеми природни ресурси като дървения материал при строителните работи.***

***бб) да сключват договори за енергийни услуги, насочени към поддържане или подобряване на енергийната ефективност в дългосрочен план, включително сключването на договори за енергийни показатели.***

## Изменение 39

### Предложение за директива

#### Член 4 – параграф 4 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***4а. Като алтернативен подход на посочения в параграфи 1 и 2, държавите членки могат да***

*предприемат други мерки за постигане на еквивалентен размер на енергоспестяванията (отказ от участие). За целите на този алтернативен подход те могат да оценят енергоспестяванията, до които биха довели параграфи 1 и 2, посредством използването на стандартни стойности. Държавите членки могат да използват подход, алтернативен на член 4, параграф 1, за да оценят специфичната архитектурна или историческа стойност на сгради или ансамбли, които са официално защитени, за да оценят и популяризират техните традиционни характеристики, които отговарят на изискванията за енергийни характеристики и да обмислят мерки за подобряване на специфични случаи без да се променя тяхната автентичност.*

*Те постоянно наблюдават напредъка в разработването на нови технологии, особено в този случай. Държавите членки могат също така да прилагат този подход за общините по отношение на принципа на субсидиарност.*

*При обмислянето на алтернативни мерки, държавите членки следва предимно да се стремят към изпълнение на целта в член 3а, предназначена за частни сгради.*

*Най-късно до 1 януари 2013 г. държавите членки, които предпочетат този алтернативен подход, съобщават на Комисията заместващите мерки, които планират да приемат, като показват как ще постигнат равностойно подобрене на енергийните характеристики на обществените или частните сгради. Комисията преглежда тези мерки и по*

*целесъобразност ги приема или отхвърля.*

*Комисията постоянно наблюдава постигнатия чрез алтернативни мерки напредък в държавите членки. Ако постигнатите чрез тези мерки спестявания не се прибавят към обема на спестявания, изисквани в съответствие с параграф 1, Комисията информира държавата членка и внася предложения за подобряване на мерките. Ако след съответното обсъждане предложенията или други мерки, за които са се договорили държавите членки и Комисията, не са приложени от държавата членка, Комисията решава да приложи посочените в параграф 1 мерки със задължителна правна сила.*

#### Изменение 40

##### Предложение за директива Член 5 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Държавите-членки трябва да осигурят изискване към обществените институции да закупуват само продукти, услуги и сгради с високи показатели на енергийна ефективност, съгласно посоченото в Приложение III.*

*Изменение*

*Държавите членки насърчават доколкото е възможно, обществените институции да закупуват само продукти, услуги и сгради с високи показатели на енергийна ефективност, по икономически съобразен начин. Обществените институции по този начин ще вземат предвид икономическата ефективност, икономическата осъществимост и техническите класификации, а също и достатъчното равнище на конкуренция.*

*Държавите членки насърчават развитието и осъществяването на енергийни услуги, както е определено в член 2, параграф 3. В тази връзка*



**публичните органи оценяват възможността за сключване на дългосрочни договори за енергийни показатели, както е посочено в член 14, буква б).**

#### Обосновка

*В директивата трябва да бъде променен общият подход към нещата. Комисията не е предложила задължителни цели, а вместо това е предложила множество задължителни мерки, което ограничава гъвкавостта на държавите членки, без да гарантира постигането на общата цел от 20%. Поради тази причина този подход се отменя с цел постигане на целите и същевременно даване на възможност на държавите членки да избират от няколко незадължителни мерки.*

#### Изменение 41

##### Предложение за директива Член 6 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Всяка държава-членка следва да въведе схема за задължения за енергийна ефективност. Тази схема следва да осигурява, че или всички енергоразпределителни предприятия, **или** всички предприятия за продажба на енергия на дребно, действащи на територията на държавата-членка, *трябва да реализират годишни енергоспестявания в размер на 1,5 % от обема на своите продажби на енергия в съответната държава-членка през предходната календарна година, с изключение на енергията, използвана в транспортния сектор. Задължените страни трябва да реализират това количество енергоспестявания при крайните потребители.*

*Изменение*

1. Всяка държава членка следва да въведе схема за задължения за енергийна ефективност. Тази схема следва да осигурява, че или всички енергоразпределителни предприятия **и/или** всички предприятия за продажба на енергия на дребно, действащи на територията на държавата членка, реализират **допълнителни** годишни енергоспестявания **при крайното потребление** в размер на **поне** 1,5 % от обема на своите **годишни** продажби на енергия, **като се вземат средните стойности за последния тригодишен период** за съответната държава членка. **Комисията извършва оценка на възможното двойно регулиране** в транспортния сектор. Задължените страни трябва да реализират това количество енергоспестявания при крайните потребители.

## Изменение 42

### Предложение за директива Член 6 - параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. *Държавите-членки* трябва да осигурят съответствие на изчисляването на енергоспестяванията, декларирани от задължените страни, с посоченото в Приложение V, точка 2. Те трябва да въведат системи за контрол, в чиито рамки да се извършва независима верификация най-малкото на един статистически значим дял от мерките за подобряване на енергийната ефективност, реализирани от задължените страни.

*Изменение*

4. *Държавите членки* трябва да осигурят съответствие на изчисляването на енергоспестяванията, декларирани от задължените страни, с посоченото в Приложение V, точка 2. Те трябва да въведат **независими** системи за **измерване, контрол и удостоверяване**, в чиито рамки да се извършва независима верификация най-малкото на един статистически значим дял от мерките за подобряване на енергийната ефективност, реализирани от задължените страни.

## Изменение 43

### Предложение за директива Член 6 – параграф 5 – уводна част, букви а, б, в и в а) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

5. В рамките на схемата за задължения за енергийна ефективност *държавите-членки могат*:

а) да включат в задълженията за енергоспестяване изисквания със социална насоченост, включително като изискват реализацията на такива мерки в енергийно бедни домакинства или в сгради за социално жилищно настаняване;

б) да разрешат на задължените страни да отчитат като изпълнение на своето задължение сертифицирани енергоспестявания, постигнати от

*Изменение*

5. В рамките на схемата за задължения за енергийна ефективност *държавите членки*:

а) да включат в задълженията за енергоспестяване **задължителни** изисквания със социална насоченост, включително като изискват реализацията на такива мерки в енергийно бедни домакинства **с ниски доходи** или в сгради за социално жилищно настаняване; **Решение за тези мерки се взема след консултация с публичните органи.**

б) да разрешат на задължените страни да отчитат като изпълнение на своето задължение сертифицирани енергоспестявания, постигнати от

доставчици на енергийни услуги или други трети страни; в такъв случай *държавите-членки следва да формулират* процес на акредитация, който *да* е ясен, прозрачен и открит за всички участници на пазара и *да* е свързан със свеждане до минимум на разходите за сертифициране;

в) да разрешат на задължените страни да отчитат енергоспестявания, реализирани през дадена година, все едно че са реализирани през която и да е от предходните две или следващите две години.

доставчици на енергийни услуги или други трети страни; в такъв случай *държавите членки следва да гарантират, че е установен* процес на акредитация, който е ясен, прозрачен и открит за всички участници на пазара и е свързан със свеждане до минимум на разходите за сертифициране;

в) да разрешат на задължените страни да отчитат енергоспестявания, реализирани през дадена година, все едно че са реализирани през която и да е от предходните две или следващите две години, *така че да се повиши гъвкавостта на системата;*

*ва) предприемат специални мерки по отношение на „порочните” стимули, които съществуват, когато енергоразпределителните предприятия и предприятията за продажба на енергия на дребно са също така и производители на енергия.*

## Изменение 44

### Предложение за директива Член 6 – параграф 6 – буква в а) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) всички разходи, прехвърлени на техните потребители, като същевременно се запазва неприкосновеността и поверителността на личната или чувствителната в търговско отношение информация, в съответствие с приложимото законодателство на Европейския съюз;*

## Обосновка

Трябва да се обърне повече внимание на принципа на стимулите. Комисията следва да бъде ангажирана с тежестта на доказването в случай, че даден стимул е оспорван като необоснована държавна помощ, а не държавата членка, която иска да даде стимули.

### Изменение 45

#### Предложение за директива Член 6 – параграф 6 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***ба. Като използват цялата информация съгласно член 6, параграф 6, националните регулаторни органи публикуват годишни доклади относно това дали схемите за задължения за енергийна ефективност постигат целите си при възможно най-ниски разходи за потребителите. Националните регулаторни органи също така редовно възлагат независими прегледи на въздействието на схемата върху сметките за енергия и енергийната бедност, както и енергоспестяванията, получени от схемата, за да се гарантира максимална разходоефективност. Държавите членки са задължени да вземат предвид това въздействие чрез адаптиране на схемата.***

### Изменение 46

#### Предложение за директива Член 6 - параграф 8

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***8. Държавите-членки могат да освобождават от прилагането на задълженията по настоящия член малките енергоразпределителни предприятия и малките предприятия за***

***8. Държавите членки могат да освобождават от прилагането на задълженията по настоящия член малките енергоразпределителни предприятия и малките предприятия за***

продажба на енергия на дребно, по-специално тези, които разпределят или продават по-малко от равностойността на **75 GWh** енергия годишно, имат по-малко от **10** служители, или чийто оборот или годишна балансова сума не надхвърля **2 000 000** евро. В така посоченият праг не се включва енергията, произвеждана за собствени нужди.

продажба на енергия на дребно, по-специално тези, които разпределят или продават по-малко от равностойността на **200 GWh** енергия годишно, имат по-малко от **50** служители, или чийто оборот или годишна балансова сума не надхвърля **8 000 000** евро. В така посоченият праг не се включва енергията, произвеждана за собствени нужди.

## Изменение 47

### Предложение за директива Член 6 – параграф 8 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***8а. Държавите членки гарантират, че енергоразпределителните предприятия или предприятията за продажба на енергия на дребно си сътрудничат със специализирани доставчици при прилагането на мерките за постигане на енергоспестявания при крайните потребители. Посредством концепция за енергийни услуги, изработена от групите по интереси на пазарните партньори се постига споразумение кои конкретни предложения на пазарните партньори логично могат да се обединят и да бъдат съвместно предложени на местно равнище.***

## Изменение 48

### Предложение за директива Член 6 - параграф 8 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***8б. Продажбите или доставките на енергийни продукти не водят до задължения за енергоспестявания по***

*смисъла на параграф 1, ако*

*- се състоят от неизбежни емисии на газ при производство на стомана; или*

*- се доставят или продават предимно на собствени площадки и дъщерни дружества; или*

*- се предават по „затворени разпределителни системи“.*

## Изменение 49

### Предложение за директива Член 6 - параграф 9

*Текст, предложен от Комисията*

9. Като алтернатива на посоченото в параграф 1, *държавите-членки* могат да предпочетат да предприемат други мерки за постигане на енергоспестявания при крайните потребители. Годишното количество на постигнатите по този начин енергоспестявания следва да бъде еквивалентно на количеството на енергоспестяванията, изисквано съгласно параграф 1. Държавите-членки, които предпочетат този вариант, следва да уведомят Комисията, в срок до 1 януари 2013 г., за алтернативните мерки, които те планират да предприемат, включително за правилата за санкции съгласно член 9, и да покажат как те биха постигнали изискваното количество енергоспестявания. Комисията може да отхвърли тези мерки или да направи предложения за изменения в рамките на 3 месеца след уведомлението. В такива случаи алтернативният подход не се прилага от съответните *държави-членки* преди Комисията изрично да приеме внесените отново или изменени

*Изменение*

9. Като алтернатива на посоченото в параграф 1, *държавите членки* могат да предпочетат да предприемат други мерки за постигане на **допълнителни** енергоспестявания при крайните потребители (**отказ от участие**). Годишното количество на постигнатите по този начин **допълнителни** енергоспестявания следва да бъде еквивалентно на количеството на енергоспестяванията, изисквано съгласно параграф 1. Държавите-членки, които предпочетат този вариант, следва да уведомят Комисията, в срок до 1 януари 2013 г., за алтернативните мерки, които те планират да предприемат, включително за правилата за санкции съгласно член 9, и да покажат как те биха постигнали изискваното количество енергоспестявания. Комисията може да отхвърли тези мерки или да направи предложения за изменения в рамките на 3 месеца след уведомлението. В такива случаи алтернативният подход не се прилага от съответните *държави членки* преди Комисията изрично да приеме внесените отново или изменени

проектомерки.

проектомерки.

*Комисията постоянно наблюдава постигнатия чрез алтернативни мерки напредък в държавите членки. Ако постигнатите чрез тези мерки спестявания не се прибавят към обема на спестявания, изисквани в съответствие с параграф 1, Комисията информира държавата членка и внася предложения за подобряване на мерките. Ако след съответното обсъждане предложенията или други мерки, за които са се договорили държавите членки и Комисията, не са приложени от държавата членка, Комисията решава да приложи посочените в параграф 1 мерки със задължителна правна сила.*

*Предприетите в съответствие с настоящия параграф мерки гарантират еднаква надеждност на планиране на системите за подкрепа на енергоспестяването за всички участници на пазара. Финансовите инструменти за енергийна ефективност трябва да се гарантират постоянно и в дългосрочен план, независимо от годишните изменения на бюджета и ако е целесъобразно - чрез постепенно намаляване.*

## Изменение 50

### Предложение за директива Член 6 - параграф 10

*Текст, предложен от Комисията*

*10. Ако това е уместно, Комисията ще формулира чрез делегиран акт съгласно член 18 система за взаимно признаване на енергоспестяванията, реализирани в рамките на*

*Изменение*

*заличава се*

*националните схеми за задължения за енергийна ефективност. Тази система трябва да позволява на задължените страни да отчитат реализираните и сертифицирани в една държава-членка енергоспестявания като изпълнение на своите задължения в друга държава-членка.*

## **Изменение 51**

**Предложение за директива  
Член 6 – параграф 10 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*10а. Когато насърчават енергийните предприятия да постигнат целите за енергийна ефективност съгласно член 1, параграф 2, държавите членки се приканват да включат цялата верига за създаване на стойност, като започнат от производството на енергия, през разпределението, до потреблението.*

## **Изменение 52**

**Предложение за директива  
Член 7 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*1а. Държавите членки гарантират въвеждането на национални схеми за стимулиране, за да се възстановят разходите за одити на тези дружества, които изпълняват приемлив дял от мерките, предложени в препоръките на техните енергийни одити, както и да се осигурят допълнителни стимули за изпълнението на тези мерки.*



## Изменение 53

### Предложение за директива Член 7 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. За предприятията, които се различават от споменатите във втората алинея на параграф 1, *държавите-членки* трябва да въведат задължение за провеждане на енергиен одит, който да бъде извършен по независим и разходоефективен начин от квалифицирани *или* акредитирани експерти най-късно до 30 юни 2014 г., и след това да бъде последван от нови одити на всеки три години след датата на предходния енергиен одит.

*Изменение*

2. За предприятията, които се различават от споменатите във втората алинея на параграф 1, *държавите членки* трябва да въведат задължение за провеждане на енергиен одит, който да бъде извършен по независим и разходоефективен начин от квалифицирани *и/или* акредитирани експерти най-късно до 30 юни 2014 г., и след това да бъде последван от нови одити на всеки три години след датата на предходния енергиен одит. ***Одитите могат да бъдат извършвани от вътрешни експерти, но при условие, че те са квалифицирани и акредитирани, че не са пряко ангажирани в одитираната дейност и че съответната държава членка е въвела схема за гарантиране и проверка на качеството на одитите.***

#### *Обосновка*

*За големите предприятия, в които енергията съставлява значителна част от оперативните разходи, енергийните одити или системите за енергийно управление/управление на околната среда вече са признати като основни инструменти за наблюдение и оптимизиране на потреблението на енергия. Затова е важно да се даде възможност в тези големи предприятия енергийните одити да бъдат извършвани от вътрешни служители, при условие че те са получили подходящо обучение и са сертифицирани за извършване на тази дейност.*

## Изменение 54

### Предложение за директива Член 7 – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. Държавите членки предоставят стимули и финансова подкрепа, под***

**формата на намаляване на данъци или отпускане на субсидии за малките и средни предприятия и, когато е целесъобразно, за домакинствата, за да покрият изцяло или частично стойността на енергийния одит, да приложат системи за управление на енергията, да осъществят оценка на стойността на жизнения цикъл на енергийното оборудване или да приложат препоръките на енергийния одит или да намалят енергийната зависимост.**

#### *Обосновка*

*Трябва да се обърне повече внимание на принципа на стимулите. Комисията следва да бъде ангажирана с тежестта на доказването в случай, че даден стимул е оспорван като необоснована държавна помощ, а не държавата членка, която иска да даде стимули.*

#### **Изменение 55**

##### **Предложение за директива Член 7 - параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Енергийните одити, проведени по независим начин във връзка с функционирането на системите за енергийно управление, или в изпълнение на доброволни споразумения (voluntary agreements), сключени между организации от заинтересовани страни и упълномощен орган и наблюдавани от съответната държава-членка или от Комисията, следва да се считат за отговарящи на изискванията по параграф 2.

*Изменение*

3. Енергийните одити, проведени по независим начин във връзка с функционирането на системите за енергийно управление, или в изпълнение на доброволни споразумения (voluntary agreements), сключени между организации от заинтересовани страни и упълномощен орган и наблюдавани от съответната държава членка или от Комисията, се считат за отговарящи на изискванията по параграф 2. **Изискването за независимост дава възможност одитите да бъдат извършвани от вътрешни експерти, но при условие, че те са квалифицирани или акредитирани, че не са пряко ангажирани в одитираната дейност**

*и че съответната държава членка е въвела схема за осигуряване и проверка на качеството на одитите и за налагане на санкции при необходимост.*

*Обосновка*

*В настоящия член следва да бъде включена разпоредбата на съображение 20 относно вътрешните експерти.*

**Изменение 56**

**Предложение за директива  
Член 7 - параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. Енергийните одити могат да бъдат самостоятелни или част от по-широкообхватен одит за въздействието върху околната среда.

*Изменение*

4. Енергийните одити могат да бъдат самостоятелни или част от по-широкообхватен одит за въздействието върху околната среда. ***Като минимално изискване, тези одити включват оценка на въздействието върху здравето.***

**Изменение 57**

**Предложение за директива  
Член 7 – параграф 4 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***4а. Енергийните одити и системите за управление на енергията, проведени (респ. въведени) в съответствие с настоящия член, не изключват използването на същите или подобни мерки като обосновка за съществуващи или бъдещи схеми за финансово стимулиране и подкрепа, като например данъчни облекчения. При необходимост ще бъдат адаптирани европейските насоки в посочената област и Директива 2003/96/ЕО.***

## Обосновка

*Енергийните одити и системите за управление на енергията не следва да възпрепятстват съществуващи или бъдещи схеми на държавите членки за стимулиране и подкрепа. Данъчните облекчения са доказан добър стимул за установяване на системи за управление на енергията.*

### Изменение 58

#### Предложение за директива Член 7 - параграф 4 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***4б. Не по-късно от 30 юни 2013 г. Комисията приема чрез делегирани актове общи критерии, на които се основават енергийните одити.***

### Изменение 59

#### Предложение за директива Член 8 – параграф 1 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Държавите-членки трябва да осигурят наличие при крайните потребители на електроенергия, природен газ, топлинна или хладилна енергия от топлофикационни системи и битова гореща вода на индивидуални измервателни уреди, които да мерят точно, да позволяват да се установи действителното енергопотребление и да дават информация за реалния период на потребление, в съответствие с посоченото в Приложение VI.*

*Държавите членки осигуряват наличие при крайните потребители на електроенергия, природен газ, топлинна или хладилна енергия от топлофикационни системи и битова гореща вода на индивидуални измервателни уреди, които да мерят точно, да позволяват да се установи действителното енергопотребление и да дават информация за реалния период на потребление, в съответствие с посоченото в Приложение VI.*  
***Измервателните уреди трябва да са разходоефективни и да подобряват енергийната ефективност на домакинствата.***

### Изменение 60

**Предложение за директива**  
**Член 8 – параграф 1 – алинея 2**

*Текст, предложен от Комисията*

Когато *държавите-членки* предприемат въвеждането на интелигентни измервателни уреди, *предвидени* в Директива 2009/72/ЕО и Директива 2009/73/ЕО по отношение на пазарите на електроенергия и природен газ, *те трябва да осигурят* цялостно вземане под внимание на целите за енергийна ефективност и ползите за крайния потребител *при формулирането на минимално допустимите функционални характеристиките на измервателните уреди и задълженията на участниците на пазара.*

*Изменение*

Когато *държавите членки* предприемат въвеждането на интелигентни измервателни уреди, *те следва да подлежат на цялостен анализ на разходите и ползите за интересите на потребителите, както е предвидено* в Директива 2009/72/ЕО и Директива 2009/73/ЕО по отношение на пазарите на електроенергия и природен газ. *При определяне на минимално допустимите функционални характеристики на измервателните уреди и задълженията на участниците на пазара, държавите членки осигуряват* цялостно вземане под внимание на целите за енергийна ефективност и ползите за крайния потребител. *Горепосоченото включва необходимост да се гарантира, че интелигентните измервателни уреди са от полза за потребителите и предоставят ясна, точна и подробна информация в реално време относно потреблението на енергия с цел крайният потребител да има възможност да пести енергия.*

*Обосновка*

*Третият законодателен пакет за вътрешния пазар на ЕС за газ и електричество позволява на държавите членки да извършват икономически анализи, преди въвеждането на интелигентни измервателни уреди. Единствено в случай, че икономическият анализ е положителен, до 2020 г. в 80 % от домакинствата следва да се инсталират интелигентни измервателни уреди. Скъпоструващи схеми следва да се използват единствено, ако са в интерес на потребителя. Средствата, изразходвани за въвеждане на интелигентни измервателни уреди могат да бъдат по-добре вложени за други мерки, свързани с енергийната ефективност, като например изолация.*

**Изменение 61**

**Предложение за директива**  
**Член 8 – параграф 1 – алинея 4**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**По отношение на топлинната и хладилната енергия, ако дадена сграда се снабдява от топлофикационна мрежа, при входа на енергията в сградата трябва да се монтира топломер. В многофамилните сгради следва да се монтират и индивидуални топломери за измерване на потреблението на топлинна и охладителна енергия на всеки апартамент. Когато използваното на индивидуални топломери не е технически осъществимо, трябва да се монтират индивидуални топлинни разпределители (*individual heat cost allocators*) за определяне на потреблението на топлинна енергия от всеки радиатор, в съответствие със спецификациите в Приложение VI, параграф 1.2.**

**Държавите членки гарантират, че в сгради, състоящи се от няколко блока (жилищни и търговски), които се отопляват чрез топлинна енергия и битова гореща вода от централни отоплителни системи, потреблението се изчислява за всеки блок; държавите-членки въвеждат правила за разпределение на разходите за енергия и битова гореща вода въз основа на годишното потребление на енергия в тези сгради. Допускат се изключения, ако инсталирането на измервателни уреди или разпределение на разходите въз основа на потреблението се окаже технически неосъществимо и/или ако е видно от анализа на икономическите ползи, че разходите надвишават ползите, например в сгради с висока енергийна ефективност. Измерването на охлаждането е факултативно.**

## **Изменение 62**

### **Предложение за директива Член 8 – параграф 3 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а. Държавите членки изискват от националните регулаторни органи ежегодно да проверяват дали сметките за енергия са достъпни и използвани за потребителите. Данните се публикуват.**

#### *Обосновка*

*Необходимо е потребителите да могат да разбират сметките си за енергия, за да могат да променят потреблението си на енергия. Следователно следва от националните регулаторни органи да се изисква да проверяват дали потребителите са в състояние да разбират сметките си. Чрез публичното оповестяване на*

информацията потребителите ще могат да избират най-добре функциониращите дружества.

## Изменение 63

### Предложение за директива Член 10 - параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. До 1 януари 2014 г. *държавите-членки трябва да* формулират и да нотифицират до Комисията национален план относно отоплението и охлаждането, насочен към реализация на потенциала за прилагане на високоефективна когенерация и на ефективни топлофикационни и квартални охладителни системи, и съдържащ информацията, посочена в Приложение VII. Плановете трябва да се актуализират и съответно Комисията да се уведомява за тях на всеки пет години. *Държавите-членки трябва да* осигуряват чрез своите регулаторни рамки съобразяване с националните планове относно отоплението и охлаждането на местните и областните планове за развитие, включително на устройствените планове за градските и селските райони, както и съответствие на националните планове относно отоплението и охлаждането с критериите за съставянето им, посочени в приложение VII.

*Изменение*

1. До 1 януари 2014 г. *държавите членки* формулират и нотифицират Комисията **за** национален план относно отоплението и охлаждането, насочен към реализация на потенциала за прилагане на високоефективна когенерация, **включително по отношение на малките и микро когенерационни агрегати, и** на ефективни топлофикационни и квартални охладителни системи, и съдържащ информацията, посочена в Приложение VII. **Административните разходи за това следва да бъдат сведени до минимум.** Плановете трябва да се актуализират и съответно Комисията да се уведомява за тях на всеки пет години. *Държавите членки* осигуряват чрез своите регулаторни рамки съобразяване с националните планове относно отоплението и охлаждането на местните и областните планове за развитие, включително на устройствените планове за градските и селските райони, както и съответствие на националните планове относно отоплението и охлаждането с критериите за съставянето им, посочени в приложение VII.

## Изменение 64

### Предложение за директива Член 10 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. *Държавите-членки трябва да предприемат необходимите мерки за разработване на ефективна инфраструктура за топлофикационни и квартални охладителни системи, така че да се даде възможност за разработване на високоефективна когенерация и използването на топлинна и хладилна енергия, генерирани на база отпадна топлина и възобновяеми енергийни източници, в съответствие с параграфи 1, 3, 6 и 7. При разработването на топлофикационни и квартални охладителни системи, държавите-членки във възможно най-голяма степен предпочитат варианта на високоефективната когенерация, вместо самостоятелното производство на топлинна енергия.*

*Изменение*

2. *Държавите членки предприемат необходимите мерки за разработване на ефективна инфраструктура за топлофикационни и централни охладителни системи, така че да се даде възможност за разработване на високоефективна когенерация, **включително по отношение на малките и микро когенерационни агрегати, и** използването на топлинна и хладилна енергия, генерирани на база отпадна топлина и възобновяеми енергийни източници, в съответствие с параграфи 1, 3, 6 и 7. При разработването на топлофикационни и квартални охладителни системи, държавите членки във възможно най-голяма степен предпочитат варианта на високоефективната когенерация, вместо самостоятелното производство на топлинна енергия.*

## **Изменение 65**

### **Предложение за директива Член 10 - параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. *Държавите-членки могат да определят условия за освобождаване от разпоредбите в параграф 3, когато:*

*а) не са налице праговите условия, свързани с наличието на топлинен товар, определени в точка 1 от Приложение VIII;*

*б) ако изискването в параграф 3, буква б), свързано с местоположението на инсталацията, не може да бъде изпълнено поради необходимост тя да бъде разположена в близост до*

*Изменение*

*заличава се*



*геоложка формация за съхранение на CO<sub>2</sub>, разрешено съгласно Директива 2009/31/ЕО; или*

*в) резултатите от икономически анализ показват, че разходите надхвърлят ползите в сравнение с разходите на база цялостния жизнен цикъл, включително инфраструктурните инвестиции, за осигуряване на разделно производство на същото количество електроенергия и топлинна енергия. Държавите-членки трябва да уведомят Комисията за подобни условия за освобождаване до 1 януари 2014 г. Комисията може да отхвърли условията или да предложи изменения в срок от 6 месеца след уведомлението. В такива случаи, условията за освобождаване следва да не се прилагат от съответните държави-членки преди Комисията да приеме изрично подадените отново или изменени условия.*

## **Изменение 66**

### **Предложение за директива Член 10 - параграф 7**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*7. Държавите-членки могат да определят условия за освобождаване от разпоредбите в параграф 6, когато:*

*заличава се*

*а) не са налице праговите условия, свързани с наличието на топлинен товар, определени в точка 1 от Приложение VIII; или*

*б) резултатите от икономически анализ показват, че разходите надхвърлят ползите в сравнение с разходите на база цялостния жизнен*

*цикъл, включително инфраструктурните инвестиции, за осигуряване на разделно производство на същото количество електроенергия и топлинна енергия. Държавите-членки трябва да уведомят Комисията за подобни условия за освобождаване до 1 януари 2014 г. Комисията може да отхвърли условията или да предложи изменения в срок от 6 месеца след уведомлението. В такива случаи, условията за освобождаване следва да не се прилагат от съответните държави-членки преди Комисията да приеме изрично подадените отново или изменени условия.*

## **Изменение 67**

### **Предложение за директива Член 10 - параграф 8**

*Текст, предложен от Комисията*

8. Държавите-членки трябва да приемат критерии за одобрение или еквивалентни разрешителни критерии, с които да бъде осигурено, че промишлените инсталации с обща номинална входяща топлинна мощност над 20 MW, които генерират отпадна топлина и се изграждат или се реконструират значително след [влизането в сила на настоящата директива], включват улавяне и могат да оползотворяват своята отпадна топлина. Държавите-членки трябва да въведат механизми, осигуряващи свързването на тези инсталации към топлофикационни и квартални охладителни системи. Те могат да изискват тези инсталации да поемат разходите за свързване и разходите за разработване на мрежите на топлофикационни и квартални

*Изменение*

8. Държавите членки приемат критерии за одобрение или еквивалентни разрешителни критерии, с които да бъде осигурено, че промишлените инсталации с обща номинална входяща топлинна мощност над 20 MW, които генерират отпадна топлина и се изграждат или се реконструират значително след [влизането в сила на настоящата директива], включват улавяне и могат да оползотворяват своята отпадна топлина. Държавите членки въвеждат механизми, осигуряващи свързването на тези инсталации към топлофикационни и квартални охладителни системи. Те могат да изискват тези инсталации да поемат разходите за свързване и разходите за разработване на мрежите на топлофикационни и квартални охладителни системи, необходими за

охладителни системи, необходими за пренос на тяхната отпадна топлина до потребителите. **Държавите-членки могат да определят условия за освобождаване от разпоредбите в първата алинея, когато:**

**а) не са налице праговите условия, свързани с наличието на топлинен товар, определени в точка 2 от Приложение VIII; или**

**б) резултатите от икономически анализ показват, че разходите надхвърлят ползите в сравнение с разходите на база цялостния жизнен цикъл, включително инфраструктурните инвестиции, за осигуряване на производството на същото количество топлинна енергия с локални отоплителни или охлаждащи инсталации.**

**Държавите-членки трябва да уведомят Комисията за подобни условия за освобождаване до 1 януари 2014 г. Комисията може да отхвърли условията или да предложи изменения в срок от 6 месеца след уведомлението. В такива случаи, условията за освобождаване следва да не се прилагат от съответните държави-членки преди Комисията да приеме изрично подадените отново или изменени условия.**

пренос на тяхната отпадна топлина до потребителите.

## Изменение 68

### Предложение за директива Член 10 - параграф 9

*Текст, предложен от Комисията*

9. До 1 януари 2013 г. Комисията следва да приеме с делегиран акт в съответствие с член 18 методика за икономически анализ, споменат в параграф 4, буква в), параграф 7, буква

*Изменение*

9. До 1 януари 2013 г. Комисията приема с делегиран акт в съответствие с член 18 методика за икономически анализ, споменат в параграф 10, буква

б) и параграф 8, буква б).

а), б) и д).

## Изменение 69

### Предложение за директива Член 10 – параграф 10 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*10а. Държавите членки могат частично или изцяло да се откажат да изпълняват задължението по параграфи 3, 6 и 8, ако гарантират, че са разработени алтернативни мерки за насърчаване на когенерация чрез устойчиви схеми за финансова подкрепа и могат да гарантират независимост по отношение на измененията на годишния бюджет. След като определят националните си планове за отопление и охлаждане, държавите членки изчисляват и уведомяват Комисията за потенциално осъществимия обем на енергоспестяване в съответствие с параграфи 3, 6 и 8. Комисията преразглежда посочените изчисления. Равностойни мерки се добавят към същия обем енергоспестяване, определен чрез посочените изчисления.*

*Държавите членки могат да постигнат част от изчислените спестявания чрез други мерки, които да се добавят към други параграфи от настоящата директива, ако въз основа на анализа на съответната държава членка се достигне до заключението, че когенерацията не е осъществима, тъй като*

*а) не са налице праговите условия, свързани с наличието на топлинен товар, определени в точка 1 от Приложение VIII;*

*б) резултатите от икономическия анализ в съответствие с параграф 9 показват, че в сравнение с разходите на база цялостния цикъл на експлоатация, включително инфраструктурните инвестиции, за осигуряване на същото количество електроенергия и топлинна енергия с локални отоплителни или охладителни инсталации, разходите надхвърлят ползите;*

*в) ако изискването в параграф 3, буква б), свързано с местоположението на инсталацията, не може да бъде изпълнено поради необходимост тя да бъде разположена в близост до геоложка формация за съхранение на CO<sub>2</sub>, разрешено съгласно Директива 2009/31/ЕО; или*

*г) инсталацията е разположена в близост до геоложка формация за съхранение на CO<sub>2</sub>, разрешено съгласно Директива 2009/31/ЕО; или*

*д) резултатите от икономическия анализ в съответствие с параграф 9 показват, че разходите не позволяват конкурентна възвръщаемост на инвестициите, като се отчетат разходите на база цялостния жизнен цикъл, включително инвестициите в инфраструктура, за осигуряване на същото количество електроенергия чрез самостоятелни системи за отопление или охлаждане;*

*е) високоефективни газови електроцентрали или станции на въглища се разрешават по икономически причини или за да се гарантира стабилността на мрежата без агрегати за комбинирано производство на енергия;*

*ж) инсталацията използва*

*технологии без изгаряне.*

*Не повече от половината от посочените равностойни мерки се разполагат извън обхвата на когенерацията, тоест чрез финансови стимули.*

*Държавите членки, които предпочетат тези варианти, следва да уведомят Комисията, в срок до 1 януари 2013 г., за алтернативните мерки, които планират да предприемат, включително за правилата за санкции съгласно член 9, и да покажат как те биха постигнали изискваното количество енергоспестявания. Комисията може да отхвърли тези мерки или да предложи изменения в срок от три месеца след уведомлението, особено в случаи, когато не е гарантирана стабилна финансова подкрепа. В такива случаи алтернативният подход не се прилага от съответните държави членки преди Комисията изрично да приеме внесените отново или изменени проектомерки.*

*Комисията постоянно наблюдава постигнатия чрез алтернативни мерки напредък в държавите членки. Ако постигнатите чрез тези мерки спестявания не се прибавят към обема на спестявания, изисквани в съответствие с параграф 1, Комисията информира държавата членка и внася предложения за подобряване на мерките. Ако след съответното обсъждане предложенията или други мерки, за които са се договорили държавите членки и Комисията, не са приложени от държавата членка, Комисията решава да приложи посочените в параграфи 3, 6 и 8 мерки със задължителна правна сила.*

## Изменение 70

### Предложение за директива Член 12 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***1а. Държавите членки гарантират, че ресурсите за енергийна ефективност на потреблението, като например оптимизацията на потреблението, могат да бъдат въведени като част от системата за енергийно управление.***

## Изменение 71

### Предложение за директива Член 12 - параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***4. Държавите-членки трябва да осигурят премахване на онези стимули в тарифите за пренос и разпределение, които ненужно увеличават количеството на разпределяната или пренасяна енергия. В тази връзка и в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/72/ЕО и член 3, параграф 2 от Директива 2009/73/ЕО държавите-членки могат да наложат на предприятията, опериращи в електроенергийния и газовия сектор, задължения за обществени услуги, свързани с енергийната ефективност.***

***4. Държавите членки осигуряват премахване на онези стимули в тарифите за пренос и разпределение, които ненужно увеличават количеството на разпределяната или пренасяна енергия, или онези, които могат да възпрепятстват участието в предоставяне на отговор на търсенето в балансиращите и допълнителните услуги.*** В тази връзка и в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/72/ЕО и член 3, параграф 2 от Директива 2009/73/ЕО държавите членки могат да наложат на предприятията, опериращи в електроенергийния и газовия сектор, задължения за обществени услуги, свързани с енергийната ефективност.

## Изменение 72

### Предложение за директива Член 12 – параграф 5 – алинея 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

*Държавите-членки трябва да осигурят, без това да противоречи на изискванията във връзка с поддържането на надеждност и безопасност на електроенергийната мрежа, въз основа на прозрачни и недискриминационни критерии, определени от компетентните национални органи, следните дейности от страна на операторите на преносни и разпределителни системи на тяхната територия:*

*Изменение*

*Държавите членки осигуряват, без това да противоречи на изискванията във връзка с поддържането на надеждност и безопасност на електроенергийната мрежа, въз основа на прозрачни и недискриминационни критерии, определени от компетентните национални органи, **и в съответствие с хармонизираните на равнище ЕС критерии**, следните дейности от страна на операторите на преносни и разпределителни системи на тяхната територия:*

### **Изменение 73**

#### **Предложение за директива Член 12 – параграф 5 – алинея 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Държавите-членки могат, по-специално, да улеснят включването към електроенергийната мрежова система на електроенергия, произведена при високоефективна когенерация от малки и микро когенерационни агрегати.*

*Изменение*

*Държавите членки могат, по-специално, да улеснят включването към електроенергийната мрежова система на електроенергия, произведена при високоефективна когенерация от малки и микро когенерационни агрегати. **По отношение на инсталираните от отделни граждани микро когенерационни агрегати, съответните органи разглеждат възможността за заменяне на разрешението с обикновено уведомяване - „процес на инсталиране и информирание“ - на компетентния орган.***

#### *Обосновка*

*Настоящото предложение за изменение има за цел премахване на ненужната административна процедура, прилагана спрямо микро когенерацията, инсталирана в индивидуални помещения и впоследствие укрепване на разработването на посочената технология.*



## Изменение 74

### Предложение за директива Член 12 – параграф 5 – алинея 3 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***За. Освен това държавите членки могат да предвиждат разпоредби за продължителни и дългосрочни преференциални тарифи за изкупуване, ако е целесъобразно и чрез постепенно намаляване, в случая на електроенергията, произвеждана от малките и микро когенерационни агрегати.***

*Обосновка*

*Децентрализираното производство на електроенергия, дори на равнище отделен потребител, вече е реалност. Следва да се улесни достъпът до електроенергийната мрежа на електроенергия, произведена чрез високоефективна когенерация от малки и микро когенерационни агрегати. Затова държавите членки следва да предвидят разпоредби за преференциални тарифи за изкупуване от високоефективни микро когенерационни агрегати. Такива преференциални тарифи за изкупуване биха могли да се намаляват планирано с течение на времето.*

## Изменение 75

### Предложение за директива Член 12 – параграф 7 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***7а. Държавите членки гарантират, че националните енергийни регулаторни органи насърчават участието на доставчиците на услуги по оптимизация на потреблението по недискриминиращ начин, наред с доставчиците на електроенергия, на местните и регионалните енергийни пазари и пазари на третичния резерв, ако е необходимо като изискват от националните регулаторни органи и операторите на преносни мрежи да определят техническите***

*спецификации за участие на енергийния пазар и пазара на третичния резерв въз основа на техническите изисквания на тези пазари и възможностите за оптимизация на потреблението.*

*Тръжните спецификации за участието на доставчиците на услуги по оптимизация на потреблението на енергийните пазари и пазарите на третичния резерв включват разумни спецификации относно:*

*а) минимален брой на kW агрегиран капацитет, необходим за участие;*

*б) основна измервателна методология;*

*в) минимален брой на kW, необходим за участие, за всяко място на измерване (ако е приложимо)*

*г) времетраене на активирането на услугите по оптимизиране на потреблението;*

*д) момент на активирането на услугите по оптимизиране на потреблението;*

*е) време за предупреждение за активирането на услугите по оптимизиране на потреблението;*

*ж) телеметрични изисквания;*

*з) изисквания за санкции;*

*и) честота на активирането на услугите по оптимизиране на потреблението;*

*й) интервали между активирането;*

*к) график на протичането на тръжната процедура;*

*л) възможност за представяне на оферта за положителен или отрицателен капацитет;*

*м) плащания за наличност.*

*Потенциалът на оптимизацията на*

*потреблението следва да бъде изцяло отчитан при прилагането на мерки за адекватност на националния капацитет или на други мерки, свързани с енергийната сигурност. Когато прилагат схеми за адекватност на капацитета, държавите членки гарантират, че потенциалът за принос на доставчика на услуги по оптимизация на потреблението е напълно отчетен.*

#### *Обосновка*

*Ресурсите на потреблението нямат възможност да участват в пазарите без съответните правила за участие на пазара (тръжни изисквания). Това, от своя страна, блокира конкуренцията на пазара по отношение на потреблението и възпира появата на нови участници. На пазари като Обединеното кралство и Франция, където тръжните изисквания са приспособени спрямо ресурсите на потреблението, отговорът на потреблението понастоящем се предоставя на търговско равнище. Следователно добавянето на настоящия член към Директивата за енергийната ефективност ще бъде силна, едностепенна мярка към постигането на съществен напредък на активното участие на европейските потребители в пазара на електроенергия, като се гарантира, че и те могат да се възползват финансово от въвеждането на интелигентни мрежи.*

#### **Изменение 76**

##### **Предложение за директива Член 12 - параграф 7 б (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*76. Държавите членки приемат план за действие за оптимизация на потреблението за насърчаване и разгръщане на услугите по оптимизация на потреблението в контекста на бъдещите планове за действие за прилагането на интелигентните мрежи. Планът следва да включва изпълнението на подходящи технически спецификации, позволяващи участието на агрегирани доставчици на услуги по оптимизация на*

*потреблението на енергийния пазар и пазара на третичния резерв.  
Държавите-членки докладват на Комисията до 31 декември 2013 г. и на всеки две години след това относно мерките, прилагани за постигане на целите на настоящия параграф.*

#### *Обосновка*

*Енергийните пазари и инфраструктурата на държавите членки са силно различни помежду си. Затова те следва да имат възможността да определят сами най-добрия начин за гарантиране, че е въведена оптимизация на потреблението, и за влизане на трети страни като участници и конкуренция на пазара. Това ще осигури предоставяне на крайните потребители на възможност да се възползват от контрола върху своите периоди на потребление до степеня, която е разумна и практически приложима в дадена държава членка.*

#### **Изменение 77**

#### **Предложение за директива Член 13 - параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. С оглед да се постигне високо ниво на техническа компетентност, обективност и надеждност, *държавите-членки трябва да осигурят* в срок до 1 януари 2014 г. **наличие на схеми за сертифициране или еквивалентни** квалификационни схеми на доставчиците на енергийни услуги, енергийни одити и мерки за подобряване на енергийната ефективност, включително за монтажници на сградни компоненти съгласно определението в член 2, параграф 9 от Директива 2010/31/ЕС.

*Изменение*

1. С оглед да се постигне високо ниво на техническа компетентност, обективност и надеждност, *държавите членки осигуряват* в срок до 1 януари 2014 г. **предоставяне на** квалификационни схеми на доставчиците на енергийни услуги, енергийни одити и мерки за подобряване на енергийната ефективност, включително за монтажници на сградни компоненти съгласно определението в член 2, параграф 9 от Директива 2010/31/ЕС. **Държавите членки разглеждат доколко съответните им собствени образователни и преквалификационни системи включват изискваните познания.**

#### *Обосновка*

*В няколко държави членки съществуват ефикасни системи за професионално обучение и последваща квалификация. Те гарантират, че мерките за увеличаване на*

енергийната ефективност, насочващите програми в областта на енергията и енергийните услуги вече се прилагат на високо равнище на квалификация. Затова следва да се поясни, че държавите членки могат да основават действията си на съществуващи квалификационни системи/ нормативни уредби.

## Изменение 78

### Предложение за директива Член 13 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавите-членки трябва да осигуряват публичен достъп до **схемите за сертифициране или еквивалентните квалификационни** схеми по параграф 1, и да **сътрудничат помежду си и с Комисията във връзка със** сравнения между тези схеми и тяхното признаване.

*Изменение*

2. Държавите членки осигуряват публичен достъп до **квалификационните** схеми по параграф 1 и да **работят върху** сравнения между тези схеми и тяхното признаване. **Това не засяга разпоредбите на Директива 2005/36/ЕО.**

*Обосновка*

*Директива 2005/36/ЕО определя изисквания за взаимното признаване на професионалните квалификации. Трябва да се изясни, че дискусиите за признаването на квалификациите няма да се отразят на Директива 2005/36/ЕО.*

## Изменение 79

### Предложение за директива Член 13 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### **Член 13а**

##### **Информация и обучение**

**1. Държавите членки гарантират, че информацията относно достъпните механизми за енергийна ефективност и финансовата и правната рамка е прозрачна и се разпространява широко и активно до всички заинтересовани участници на пазара, включително потребители, строители, архитекти, инженери, инспектори по околната среда и**

*монтажници на строителни елементи съгласно определенията от Директива 2010/31/ЕС. Те гарантират, че банките и другите финансови институции са информирани относно възможностите за участие, включително чрез установяване на публично-частни партньорства, във финансирането на мерки за подобряване на енергийната ефективност.*

*2. Държавите членки установяват съответни условия и стимули за пазарните оператори за предоставянето на подходяща и целева информация и консултация на потребителите на енергия относно енергийната ефективност.*

*3. Държавите членки, с участието на заинтересовани лица, включително местни и регионални органи, разработват подходящи информационни, осведомителни и обучителни програми, с цел да информират гражданите за ползите и практическите особености на приемането на мерки за подобряване на енергийната ефективност.*

*4. Комисията гарантира обмена и широкото разпространение на информацията относно най-добрите практики в областта на енергоспестяването в държавите членки.*

*5. Държавите членки гарантират, че данните от системите с интелигентни измервателни уреди предоставят подробна база за консултации.*

*6. Държавите членки предоставят на Комисията най-късно една година след влизането в сила на настоящото законодателство план за инициативите, които ще предприемат, наличието на*

**информация относно достъпните механизми за енергийна ефективност и финансовата и правната рамка.**

*Обосновка*

*Информацията е от ключово значение за енергийната ефективност. Държавите членки следва да не могат да избягват отговорността си в тази област.*

**Изменение 80**

**Предложение за директива  
Член 14 – буква г а) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**га) отстраняване на регулаторните и нерегулаторните препятствия пред използването на договарянето на енергийни показатели и други договори за финансиране от трети лица или услуги за енергоспестяване;**

*Обосновка*

*Сключването на договори и други финансови споразумения с трети лица представляват важен инструмент за набавяне на необходимите финансови средства. Третите лица ще поемат отговорност за необходимото инвестиране - включително произтичащият риск, и ще се възползват частично от спестяванията. Трябва да бъдат премахнати бариерите пред посочения иновационен финансов инструмент.*

**Изменение 81**

**Предложение за директива  
Член 14 – параграф 1 – буква д а) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**да) изискване публичните органи да разгледат възможността за използване на договори за енергоспестяване при извършването на реновиране на сгради;**

**Изменение 82**

**Предложение за директива**  
**Член 14 – параграф 1 – буква д б) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**дб) извършване на мониторинг, заедно с Комисията, на функционирането на пазара с оглед на евентуалното нарушаване на функционирането на пазара вследствие на навлизането на пазара на енергийни услуги на енергоразпределителните предприятия или предприятията за продажба на енергия на дребно.**

**Изменение 83**

**Предложение за директива**  
**Член 15 – параграф 1 – алинея 1 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Държавите-членки трябва да оценяват и предприемат подходящи мерки за отстраняване на регулаторните и нерегулаторни препятствия пред енергийната ефективност, по-специално по отношение на:*

**Компетентните органи на държавите членки оценяват и предприемат подходящи мерки за отстраняване на регулаторните и нерегулаторни препятствия пред енергийната ефективност, по-специално по отношение на:**

**Изменение 84**

**Предложение за директива**  
**Член 15 – параграф 1 – алинея 1 – буква б а) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) разпоредбите за историческите сгради, които са официално защитени като част от определена среда или поради специфичната им архитектурна или историческа стойност, с оглед да се даде на собствениците повече гъвкавост да прилагат мерки за енергийна ефективност в тези сгради в**



*съответствие с общоприетите практики за опазване, т.е. топлоизолация на външната част (стени, покрив и прозорци), като се има предвид балансираното отношение между опазването на културното наследство и енергийната ефективност;*

*Обосновка*

*Собствениците на сгради следва да имат възможността да бъдат по-гъвкави в решенията си за прилагане на мерки за енергийна ефективност в своите сгради.*

**Изменение 85**

**Предложение за директива**

**Член 15 – параграф 1 – алинея 1 – буква б б) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*бб) премахването на регулираните цени, които не отразяват разходите.*

**Изменение 86**

**Предложение за директива**

**Член 15 – параграф 1 – алинея 1 – буква б в) (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*бв) правните и регулаторни разпоредби, както и административни практики във връзка със закупуването, инсталирането, разрешението и свързването към мрежата на малки енергийни генератори, с оглед да се гарантира, че домакинствата не биват възпирани да използват микротехнологии за производство на енергия.*

## Изменение 87

### Предложение за директива Член 16 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### **Член 16 а**

##### ***Фондове и механизми на финансиране***

***1. Без да се засягат членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз, държавите членки могат да създадат фонд или фондове за субсидиране на програми и мерки за подобряване на енергийната ефективност и за насърчаване на развитието на пазара на мерки за подобряване на енергийната ефективност. Тези мерки могат да включват насърчаване на енергийния одит и финансовите инструменти за енергоспестяване. Фондът, наред с другите източници, може да включва приходи, придобити от сделки по линия на схемата за търговия с емисии.***

***2. Когато средствата се насочват за субсидиране на прилагането на мерки за подобряване на енергийната ефективност, достъпът до средствата следва да се обвърже с условието за действително постигане на енергоспестяване или подобряване на енергийната ефективност. Посочените постижения се доказват с подходящи средства, като сертификати за енергийни характеристики за сградите или енергийни етикети за продуктите.***

#### *Обосновка*

*Финансовите стимули представляват ключов инструмент за насърчаване на енергийната ефективност. Държавите членки следва да бъдат насърчавани да използват този инструмент. Доказателствената тежест в случай на евентуално наличие на държавна помощ следва да се носи от ГД „Конкуренция“, а не от държавите членки. Генерираните чрез СТЕ приходи представляват възможен*

*източник на финансиране за фондовете на държавите членки.*

## **Изменение 88**

### **Предложение за директива Член 17 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. Не по-късно от шест месеца след влизането в сила на настоящата директива Комисията приема решение за намаляване на количеството квоти съгласно член 9 от Директива 2003/87/ЕО с 1,4 милиарда, за да се запазят стимулите за инвестиции в мерки за енергийна ефективност и нисковъглеродни технологии и степента на амбициозност, предвидена в Директива 2003/87/ЕО.***

#### *Обосновка*

*Необходимо е да се компенсира намаляването на търсенето на квоти по схемата за търговия с емисии, което ще възникне вследствие на прилагането на настоящата директива и целта за двадесетпроцентно енергоспестяване, за да се възстанови ценовият механизъм на равнището, предвидено в оценката на въздействието, въз основа на която беше договорена Директива 2003/87/ЕО, и за да се запазят стимулите за инвестиции в мерки за енергийна ефективност и нисковъглеродни технологии в инсталациите, обхванати от схемата за търговия с емисии.*

## **Изменение 89**

### **Предложение за директива Член 19 - параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***1. До 30 април всяка година държавите-членки трябва да докладват относно напредъка за постигане на националните цели за енергийна ефективност, в съответствие с Приложение XIV, параграф 1.***

***1. До 30 април всяка година държавите членки докладват относно напредъка за постигане на националните цели за енергийна ефективност, в съответствие с Приложение XIV, параграф 1. **На всеки две години националните доклади се придружават от*****

**допълнителна информация в  
съответствие с Приложение XIV,  
параграф 2.**

## **Изменение 90**

### **Предложение за директива Член 19 - параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

**2. До 30 април 2014 г. и на всеки три години след това държавите-членки трябва да представят допълнителни доклади с информацията относно националните политики за енергийна ефективност, плановете за действия, програмите и мерките, приети или планирани на национално, областно и местно равнище за подобряване на енергийната ефективност с оглед постигане на националните цели за енергийна ефективност, посочени в член 3, параграф 1. Докладите следва да се допълват с актуализирани прогнози за очакваното цялостно потребление на първична енергия през 2020 г., както и прогнозните количества на първичното енергопотребление в секторите, посочени в Приложение XIV, параграф 1.**

## **Изменение 91**

### **Предложение за директива Член 19 – параграф 2 – алинея 1 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2. Най-късно до 31 декември 2013 г. държавите членки предоставят на Комисията национални програми за енергийна ефективност, които описват начинът, по който държавите членки възнамеряват да постигнат националните цели за енергийна ефективност, посочени в член 3, параграф 1. Тези плановете включват мерките, приети или планирани на национално, областно и местно равнище за подобряване на енергийната ефективност.**

**При определянето на националните плановете за енергийна ефективност държавите членки вземат предвид икономически ефективните мерки за енергийна ефективност и риска от**

*изместване на въглеродните емисии.*

## Изменение 92

Предложение за директива

Член 19 – параграф 2 – алинея 1 б) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*При определянето на националните планове за енергийна ефективност държавите членки гарантират утвърждаването на системен подход, напр. за осветлението, на национално равнище, за да се насърчи оползотворяването на допълнителния потенциал за енергоспестяване, който съществува извън подхода на равнището на отделния продукт.*

## Изменение 93

Предложение за директива

Член 19 – параграф 2 – алинея 1 в) (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Държавите членки не следва да определят цели за промишлените сектори, които са изложени на значителен риск от изместване на въглеродните емисии, както е определено в Решение на Комисията 2010/2/ЕС. Ако все пак решат да го направят, държавите членки изразяват евентуалните секторни цели за производствените процеси в тези промишлени сектори от гледна точка на енергопотреблението за единица продукт, за да се избегне възпрепятстването на промишления растеж.*

## Изменение 94

### Предложение за директива Член 19 - параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Комисията оценява годишните доклади и **допълнителните доклади** и преценява степента, до която **държавите-членки** са осъществили напредък за постигане на националните цели за енергийна ефективност, чието определяне се изисква съгласно член 3, параграф 1, както и за изпълнението на настоящата директива. Комисията представя своята оценка на Европейския парламент и Съвета. Въз основа на своята оценка на докладите, Комисията може да отправя препоръки **за държавите-членки**.

*Изменение*

4. Комисията оценява годишните доклади и **допълнителната информация** и преценява степента, до която **държавите членки** са осъществили напредък за постигане на националните цели за енергийна ефективност, чието определяне се изисква съгласно член 3, параграф 1, както и за изпълнението на настоящата директива. Комисията представя своята оценка на Европейския парламент и Съвета. Въз основа на своята оценка на докладите, Комисията може да отправя препоръки **или да предлага промени на инструментите, прилагани от държавите членки. Ако оценката покаже, че дадена държава членка не е на път да постигне националната цел за енергийна ефективност, тя преразглежда, по искане на Комисията, своя национален план за енергийна ефективност, посочен в параграф 2 от настоящия член.**

## Изменение 95

### Предложение за директива Член 19 – параграф 5 – алинея 2

*Текст, предложен от Комисията*

Също така, Комисията наблюдава въздействието на прилагането на настоящата директива върху Директива 2003/87/ЕО, Директива 2009/28/ЕО, както и Директива 2010/31/ЕО.

*Изменение*

Също така, Комисията наблюдава въздействието на прилагането на настоящата директива върху Директива 2003/87/ЕО, Директива 2009/28/ЕО, както и Директива 2010/31/ЕО. **Най-късно до 30 юни 2013 г. Европейската комисия следва да представи предложение за коригиране на Решението за споделяне на усилията**

*(Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета).*

*Също така, Комисията внимателно наблюдава въздействието на прилагането на настоящата директива върху Директива 2003/87/ЕО и Директива 2010/31/ЕО. Незабавно след влизането в сила на настоящата директива Комисията внася доклад до Парламента и Съвета. Докладът разглежда, наред с другото, въздействието на стимулирането на инвестициите в нисковъглеродни технологии и рискът от изместване на въглеродни емисии. Преди началото на третата фаза Комисията изменя регламента, посочен в член 10, параграф 4 от Директива 2003/87/ЕО с цел да съкрати значително количество квоти.*

## **Изменение 96**

### **Предложение за директива Член 19 - параграф 7**

*Текст, предложен от Комисията*

*7. До 30 юни 2014 г. Комисията следва да представи оценката, спомената в член 3, параграф 2, на Европейския парламент и на Съвета, както и да представи, ако това е уместно, законодателно предложение, формулиращо задължителни национални цели.*

*Изменение*

*заличава се*

## **Изменение 97**

### **Предложение за директива Член 22 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 22а**

***Изменения на Директива 2003/87/ЕО***

***В член 9 от Директива 2003/87/ЕО след параграф 2 се добавя следният текст:***

***„Считано от 2014 г., линейният фактор за намаление се определя на 2,25 %.”***

*Обосновка*

*Линейният фактор на горната граница на схемата на ЕС за търговия с емисии следва да бъде коригиран спрямо мерките за енергийна ефективност и спрямо свързаната с климата цел на ЕС за постигане на намаление на емисиите на парникови газове на територията на ЕС от най-малко 80% до 2050 г. Стойността от 2,25% представлява линейно намаление, основано върху дялове от емисиите от отрасли, обхванати от схемата на ЕС за търговия с емисии през 2050 г., както това е очертано в Пътната карта на Комисията за постигане до 2050 г. на икономика с ниска въглеродна интензивност.*

**Изменение 98**

**Предложение за директива  
Приложение - 1 (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Приложение -1**

***Методика за изчисляване на национални цели за енергийна ефективност***

***При определяне на националните си цели за енергийна ефективност държавите членки вземат предвид методиката, посочена по-долу: основата за планирането на потреблението на първична енергия до 2020 г. е моделът PRIMES от 2007 г.***

***Методика:***



*Основно планиране до 2020 г. въз основа на Primes от 2007 в Mtoe - 20 % спестяване*

*Могат да се приложат следните корекционни фактори: Целите за намаляване на потреблението на първична енергия в абсолютни стойности в сравнение с равнището им от 2007 г.:*

*– не надвишават 8 % за групата от девет държави от ЕС с най-нисък реален доход за член на домакинство (L9),*

*– не надвишават 12 % за групата от 15 държави, които са допустими за получаване на финансиране от Кохезионния фонд (C15),*

*– не надвишават 20 % за всяка държава,*

*– не са по-ниски от 12 % за всяка държава, която не е допустима за получаване на финансиране от Кохезионния фонд (ЕС-27 без C15),*

*– равняват се на поне 5 % за всяка държава, допустима за получаване на финансиране по Кохезионния фонд (C15),*

*– не представляват абсолютно увеличаване на потреблението на енергия с повече от 5 %.*

*Постигнати са следните цели:*

*Белгия*

*50,2*

*42,7*

*България*

*19,3*

*17,8*

*Чешка република*

43,6

40,1

*Дания*

20,2

16,2

*Германия*

314,9

251,9

*Естония*

5,9

5,4

*Ирландия*

15,8

14,2

*Гърция*

32,6

28,8

*Испания*

138,9

130,7

*Франция*

254,8

221,1

*Италия*

173,3

152,5

*Кипър*

2,7

2,4

*Латвия*

4,7

4,9

*Литва*

7,8

7,8

*Люксембург*

4,6

4,0

*Унгария*

24,7

23,7

*Малта*

0,9

0,8

*Нидерландия*

70,3

60,6

*Австрия*

32,0

28,2

*Полша*

93,1

87,9

*Португалия*

23,8

24,0

*Румъния*

37,5

39,4

*Словения*

7,0

7,0

*Словашката република*

16,8

16,3

*Финландия*

36,2

29,9

*Швеция*

48,1

44,6

*Обединено кралство*

212,2

170,82

*EU-27*

*1691,9*

*1470,5*

## **Изменение 99**

### **Предложение за директива Приложение 1 – параграф 3 – буква а)**

*Текст, предложен от Комисията*

а) когато даден продукт попада в обхвата на делегиран акт, приет съгласно Директива 2010/30/ЕС или Директивата на Комисията за прилагане на Директива 92/75/ЕИО, да закупуват само продуктите, отговарящи на критерия за принадлежност към най-високия клас на енергийна ефективност, като в същото време вземат под внимание ефективността на разходите, икономическата осъществимост и доколко продуктите са технически подходящи, както и условието за наличие на достатъчно конкуренция;

*Изменение*

а) когато даден продукт попада в обхвата на делегиран акт, приет съгласно Директива 2010/30/ЕС или Директивата на Комисията за прилагане на Директива 92/75/ЕИО, да закупуват само продуктите, отговарящи на критерия за принадлежност към най-високия клас на енергийна ефективност, като в същото време вземат под внимание ефективността на разходите, **въздействието върху здравето**, икономическата осъществимост и доколко продуктите са технически подходящи, както и условието за наличие на достатъчно конкуренция;

*Обосновка*

*При вземане на решение за закупуване следва да бъдат отчитани също така въпроси, свързани със здравето, например с цел улесняване на закупуването на продукти, които не съдържат вещества, увреждащи човешкото здраве.*

## **Изменение 100**

### **Предложение за директива Приложение III – параграф 1 – буква д)**

*Текст, предложен от Комисията*

д) в своите тръжни процедури за договори за услуги да изискват от доставчиците на услуги да използват при изпълнението на въпросните услуги

*Изменение*

д) в своите тръжни процедури за договори за услуги да изискват от доставчиците на услуги да използват при изпълнението на въпросните услуги

само продукти, отговарящи на изискванията в букви а)–г);

само продукти, отговарящи на изискванията в букви а)–г). **Когато провеждат тръжни процедури за договори за услуги, публичните институции оценяват възможността за сключване на дългосрочни договори за енергийна ефективност, както е посочено в член 14, буква б).**

## Изменение 101

### Предложение за директива Приложение V – част 2 – параграф 2 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Задължените страни могат да използват един или повече от следните методи за изчисляване на енергоспестяванията **за целите по член 6, параграф 2:**

Задължените страни могат да използват един или повече от следните методи за изчисляване на енергоспестяванията:

#### *Обосновка*

*В директивата трябва да бъде променен общият подход към нещата. Комисията не е предложила задължителни цели, а вместо това е предложила множество задължителни мерки, което ограничава гъвкавостта на държавите членки, без да гарантира постигането на общата цел от 20 %. Поради тази причина този подход се отменя с цел постигане на целите и същевременно даване на възможност на държавите членки да избират от няколко незадължителни мерки.*

## Изменение 102

### Предложение за директива Приложение VI – част 2 – точка 2.2 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Държавите членки също така гарантират, че в началото на всяка сметка за газ или електроенергия се намира обобщена информация, която съдържа:**

**а) точното наименование на тарифата;**

- б) количеството потребена енергия;*
- в) цената за газ и/или електричество на kWh и как това се онагледява чрез ежедневни разбивки;*
- г) как са били изчислени разходите;*
- д) дали потребителят ползва някакви отстъпки и кога изтича техният срок;*
- е) евентуални такси, които потребителят ще трябва да заплати при промяна на доставчика.*

#### *Обосновка*

*Необходимо е потребителите да могат да разбират сметките си за енергия, за ад могат да променят потреблението си на енергия. В съчетание с потребителски групи Комисията е разработила примерна сметка за енергия, която съдържа гореспоменатата обобщена информация. Това ще позволи на потребителите да разбират сметките си.*

### **Изменение 103**

#### **Предложение за директива Приложение VII – точка 3 – буква б)**

*Текст, предложен от Комисията*

б) новите жилищни райони или новите промишлени предприятия, използващи топлинна енергия в своите производствени процеси, следва да са разположени на места, където колкото се може по-голяма част от техните потребности от топлинна енергия ще може бъде задоволена с разполагаема отпадна топлина, като тези места следва да са идентифицирани в националните планове за отопление и охлаждане. С оглед да се гарантира оптимално съгласуване на потреблението и производството на топлинна енергия за отопление и охлаждане, в устройствените планове следва да се предпочита групирането на няколко промишлени предприятия на едно

*Изменение*

б) новите жилищни **или третични** райони, **новите обществени** или **третични сгради** или новите промишлени предприятия, използващи топлинна енергия в своите производствени процеси, следва да са разположени на места, където колкото се може по-голяма част от техните потребности от топлинна енергия ще може бъде задоволена с разполагаема отпадна топлина, като тези места следва да са идентифицирани в националните планове за отопление и охлаждане. С оглед да се гарантира оптимално съгласуване на потреблението и производството на топлинна енергия за отопление и охлаждане, в устройствените планове следва да се

място;

предпочита групирането на няколко промишлени предприятия на едно място;

## Изменение 104

### Предложение за директива Приложение VII – точка 3 – буква г)

*Текст, предложен от Комисията*

г) жилищните райони и промишлените предприятия, използващи топлинна енергия в своите производствени процеси, следва да са свързани към местната топлофикационна или квартална охладителна мрежа.

*Изменение*

г) жилищните **или третични** райони, **обществените или третични сгради** и промишлените предприятия, използващи топлинна енергия в своите производствени процеси, следва да са свързани към местната топлофикационна или квартална охладителна мрежа.

## Изменение 105

### Предложение за директива Приложение 11 – точка 2 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

2. Регулирането на мрежите и тарифите **следва да дава възможност на** мрежовите оператори да **предлагат** системни услуги и системни тарифи, насърчаващи оптимизация на енергопотреблението, управление на енергопотреблението и децентрализирано производство в рамките на организирани електроенергийни пазари, и **по-специално за:**

*Изменение*

2. Регулирането на мрежите и тарифите **насърчава** мрежовите оператори да **насърчават** системни услуги и системни тарифи, насърчаващи оптимизация на енергопотреблението, управление на енергопотреблението и децентрализирано производство в рамките на организирани електроенергийни пазари, **в зависимост от въздействието на разходната ефективност за различните целеви потребители (жилищни, търговски и промишлени). Системните услуги включват:**

## Изменение 106



**Предложение за директива  
Приложение XI – точка 2 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

По смисъла на настоящата разпоредба, терминът „организирани електроенергийни пазари“ включва извънборсови пазари и борси за търговия с електроенергия, електрогенериращ капацитет, балансиращи и допълнителни услуги във всички периоди, включително форуърдните пазари, пазарите за извършване на сделки за следващия ден и в рамките на деня.

*Изменение*

***Потенциалът на оптимизацията на енергопотреблението следва да бъде изцяло отчитан при прилагането на адекватността на регионалния мрежов капацитет или на други мерки, свързани с енергийната сигурност.*** По смисъла на настоящата разпоредба, терминът „организирани електроенергийни пазари“ включва извънборсови пазари и борси за търговия с електроенергия, електрогенериращ капацитет, балансиращи и допълнителни услуги във всички периоди, включително форуърдните пазари, пазарите за извършване на сделки за следващия ден и в рамките на деня.

*Обосновка*

*Този раздел трябва да бъде засилен в контекста на значението на оптимизацията на енергопотреблението . Успоредно с това трябва да бъде извършвана оценка на разходната ефективност, за да се гарантира, че насърчаването на отговора на потреблението няма да окаже отрицателно въздействие върху някои целеви групи. Поради това следва да се постави акцент върху промишлени съоръжение за съхранение.*

**Изменение 107**

**Предложение за директива  
Приложение XI – точка 3 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Следва да бъдат осигурени мрежови тарифи, включващи динамично ценообразуване във връзка с мерки, осигуряващи намаляване на потребните генериращи мощности чрез оптимизация на потреблението, включително:

*Изменение*

*(Не се отнася до българския текст.)*

## Обосновка

*В директивата трябва да бъде променен общият подход към нещата. Комисията не е предложила задължителни цели, а вместо това е предложила множество задължителни мерки, което ограничава гъвкавостта на държавите членки, без да гарантира постигането на общата цел от 20 %. Поради тази причина този подход се отменя с цел постигане на целите и същевременно даване на възможност на държавите членки да избират от няколко незадължителни мерки.*

### Изменение 108

#### Предложение за директива Приложение XIII – тире -1 (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***Съдържание и методика на  
енергийния одит***

### Изменение 109

#### Предложение за директива Приложение XIV – част 2 – заглавие

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***Обща рамка за допълнителните  
доклади***

***Обща рамка за допълнителната  
информация***

## Обосновка

*В директивата трябва да бъде променен общият подход към нещата. Комисията не е предложила задължителни цели, а вместо това е предложила множество задължителни мерки, което ограничава гъвкавостта на държавите членки, без да гарантира постигането на общата цел от 20 %. Поради тази причина този подход се отменя с цел постигане на целите и същевременно даване на възможност на държавите членки да избират от няколко незадължителни мерки.*

### Изменение 110

#### Предложение за директива Приложение XIV – част 2 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

**Докладите** по член 19, параграф 2, са **предназначени да осигуряват** рамка за разработване на национални стратегии за енергийна ефективност.

*Изменение*

**Допълнителната информация** по член 19, параграф 1, е **предназначена да осигурява** рамка за разработване на национални стратегии за енергийна ефективност.

**[Това изменение се прилага навсякъде в Приложение XIV, параграф 2. Неговото приемане би направило необходимо извършването на съответни промени навсякъде в Приложение XIV, параграф 2]**

*Обосновка*

*В директивата трябва да бъде променен общият подход към нещата. Комисията не е предложила задължителни цели, а вместо това е предложила множество задължителни мерки, което ограничава гъвкавостта на държавите членки, без да гарантира постигането на общата цел от 20 %. Поради тази причина този подход се отменя с цел постигане на целите и същевременно даване на възможност на държавите членки да избират от няколко незадължителни мерки.*

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Енергийна ефективност, отмяна на Директиви 2004/8/ЕО и 2006/32/ЕО
<b>Позовавания</b>	COM(2011)/0370 – C7-0168/2011 – 2011/0172(COD)
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	ITRE 7.7.2011 г.
<b>Подпомагаща(и) комисия(и)</b> Дата на обявяване в заседание	ENVI 7.7.2011 г.
<b>Докладчик(ци)</b> Дата на назначаване	Peter Liese 27.7.2011 г.
<b>Разглеждане в комисия</b>	26.10.2011 г.      22.11.2011 г.
<b>Дата на приемане</b>	20.12.2011 г.
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+:                    52 -:                    3 0:                    0
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	János Áder, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Chris Davies, Esther de Lange, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Klauß, Jo Leinen, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Владко Тодоров Панайотов, Gilles Pargneaux, Антония Първанова, Andres Perello Rodriguez, Sirpa Pietikäinen, Pavel Poc, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Oreste Rossi, Kārlis Šadurskis, Christel Schaldemose, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Sabine Wils, Andrea Zanoni
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	João Ferreira, Matthias Groote, Jutta Haug, Alojz Peterle, Rovana Plumb, Michail Tremopoulos, Peter van Dalen
<b>Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Phil Prendergast, Joanna Katarzyna Skrzydlewska